GATHER EVERYBODY FOR A COMMEMORATIVE PHOTO☆

みんなそろって記念撮影っ☆

まぶしくて切ない、夏が過ぎて。

So dazzling it's overwhelming, the summer passes—

星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song

★NEWS★

HC「星は歌う」最新5巻できたて大好評発売中です!!

白泉社文庫「幻影夢想」3巻(完結)も絶賛発売中!!

高屋奈月
Natsuki Takaya

SAKU AND COMPANY ARE FEELING RESTLESS ABOUT BEING SENIORS AS THE SECOND SEMESTER BEGINS.

Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person

Divine Sanctuary and Endless Youth & Co.

Scans from: Raw Paradise
Translation: Chronocation
Proof Reading: Ajisai-no-kimi
Edit: MagicBulletGirl

本条里…サクヤのクラスメイト。美人だが変わり者。実家は地主でお金持ち。

村上雪里…サクヤの友人。元気でバカだが根は優しい。サクヤの事が好き。

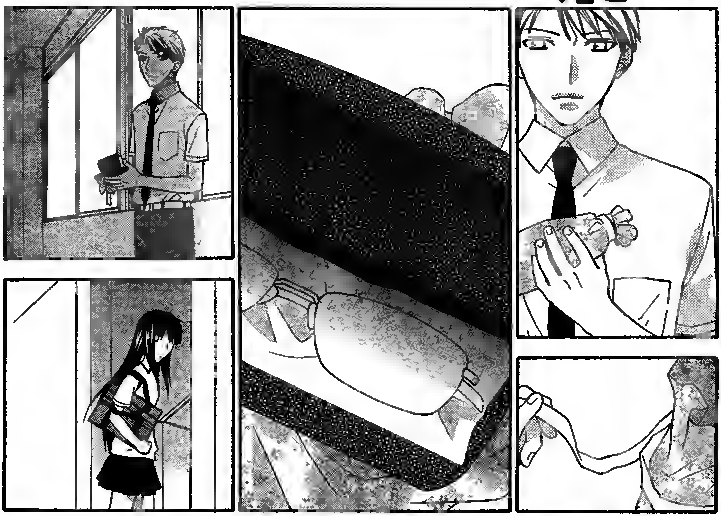
別冊花とゆめ 7月号
大好評発売中!! 定価500円 税込
New! オトメン(乙男) 連ドラ化!!
表紙&巻頭45P ピュアでチャック男子のLOVEコメディー
オトメン(乙男)
萱野文
「ぼく地球」「ボク月」シリーズ・特別エピソード
特別カラー48P
キミは友達
日渡早紀
隣のクラスメートが突然「好き」と告白!?
連中連載スタート! カラー17P
年下先生の花嫁レッスン
お嫁にいけない!!
藤原規代
書店カードプレゼント♥
45P
執事様のお気に入り
伊沢玲
ストーリー構成:美山えり
よみきり!! HC6巻発売中!!
PARADISE! 美山えり
大人気シリーズ
山田南平
山内直実&氷室冴子/瀬見知佳
原崎真緒/サカモトミク/鷹夜峰央
★★★★★★★★★★★★★★★★

The last summer of high school
Is really coming to an end
THE BREEZE
SMELLS OF "AUTUMN"
...
AAA

SO MUCH
HAS HAPPENED

GOGO 姫ゆめいと
星は歌う！のキャラ個性豊かで みんなLOVEリです…！！

...ARE
YOU OKAY NOW?
EXCUSE ME?
I'VE ALWAYS
BEEN OKAY.
ぱりんっ
PLEASE ACCEPT
THIS SYMBOL OF MY APOLOGY.
...I CAN'T ACCEPT THINGS FROM STUDENTS...
SAY THAT
AFTER YOU'VE OPENED IT!



花とゆめコミックス
大好評発売中
星は歌う①～⑤巻
海辺の町で暮らすサクヤが出会った不思議な少年・チヒロ。彼は一体、誰…!?
高屋奈月

パタン
shut
……
…HOW
COMPLETELY HELPLESS…

AH...!
THAT'S RIGHT. I FORGOT I HAD THIS BOOK
I HAVE TO RETURN THIS BEFORE I GO HOME...
Bye-bye!
See ya!
図書室

白泉社文庫
幻影夢想
全3巻
大好評発売中
この世にただ一人の守護師・乙矢椋と、彼を慕う幼なじみの柏。宿命に翻弄される、ふたりの運命は――!?「星は歌う」コンビによるファンタジー!
高屋奈月

【月面開発機「かぐや」・2】「かぐや」は長さ約5m、高さと幅は約2m。月面観測や、地球の観測に役立ちました。

...ARE YOU
CHECKING OUT SOME BOOKS?

...
RECOMMEND FOR ME?
YUP!
SO WHAT BOOKS WOULD YOU
CAN YOU READ KANJI?
I C-A-N !!

THEN...
...HOW ABOUT THIS?
AN ESSAY BY A PHOTO-GRAPHER OF THE UNIVERSE.
I THINK IT'S A FAIRLY EASY READ.
IT WOULD BE PERFECT FOR YOU.
...
.....!
EH.
WHAT?

白泉社文庫
翼を持つ者
全3巻 大好評発売中
荒廃した22世紀の地球。元・女優の母とエリート軍人・父が、伝説の「翼」を巡る旅に…！？未来を賭けたLOVEディスティニー！
高屋奈月

BUT, YOU MUST LIKE BOOKS AFTER ALL, RIGHT?
YOU HAD A STRANGE EXPRESSION WHEN I ASKED YOU BEFORE.
THAT WAS..
BECAUSE I WAS FEELING EXHAUSTED
MY PURPOSE WAS JUST TO WASTE TIME...
I DIDN'T WANT TO IMMEDIATELY GO HOME SO I'D JUST SPEND SOME TIME IN A BOOK STORE OR A LIBRARY
WHEN I WAS A KID.
IT'S BECOME SORT OF A HABIT NOW.
.....
IS IT HARD GOING HOME
TO YOUR UNCLE'S HOUSE?

花とゆめコミックス
大好評発売中
フルーツバスケット 全23巻
高屋奈月

...
I'M GOING HOME NOW...
--...
UM...
...
SHALL WE
...GO TOGETHER?
IF YOU DON'T MIND

IT'S ALL RIGHT,
rustle shuffle shuffle
H...HANG ON OKAY...
HUH? I DON'T HAVE MY PEN...
OKAY
I'LL SIGN THIS OUT...
JUST WAIT A SECOND...
YES...!
I'LL WAIT FOR YOU.

...MY HAND
IS TREMBLING BUT
I CAN'T LET HIM SEE...
...SO YOU HAVE TO
FILL OUT THE CARD YOURSELF
AT THIS SCHOOL.

HIJIRI!
WHAT A COINCI-DENCE!
AREN'T YOU GETTING HOME LATE?
...WHAT ARE YOU DOING IN MY NEIGHBOR-HOOD?
I'M ON MY WAY HOME FROM HANGING OUT AT AIDA'S HOUSE...
THEN I THOUGHT I MIGHT EAT DINNER AT YOUR HOUSE...
Aidakun
Then I'll go back by car!
...
DO YOU...
sigh
OR ARE YOU JUST ARROGANT?
NOT SENSE A CRISIS

?
WHAT'S GOING ON?
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT
NO...
--...
FORGET IT I DON'T HAVE THE ENERGY TODAY
HEY
SO IN THE END YOU'VE JUST GOING TO TREAT ME LIKE AN IDIOT!?
TALKING TO AN IDIOT MAKES ME TIRED.
SHUT UP! DON'T FORGET ABOUT THE ACTIVITY TOMORROW
...HIJIRI
I DON'T KNOW WHAT'S GOING ON BUT
IF IT'S TOO DIFFICULT
I CAN AT LEAST LISTEN TO YOU COMPLAIN.

...IF
YOU REALLY WANT TO EAT DINNER, THEN HURRY UP.
...I'LL TELL YOU
IN 10 YEARS.
.....
WILL WE STILL BE HANGING OUT AFTER 10 YEARS?
...IT'LL BE SO FOREVER
Really?

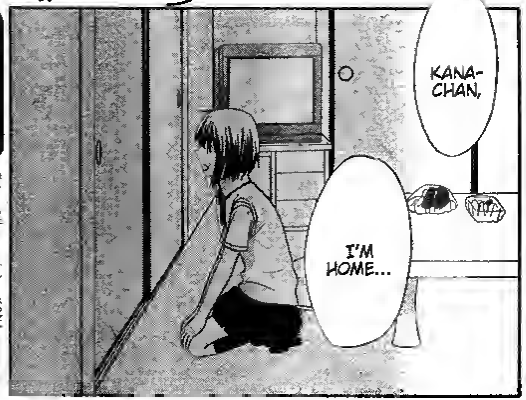
I WONDER
IF THE SKY WILL BE CLEAR TOMORROW?
FOR THE ACTIVITY?
YEP!
.. WHEN I THINK ABOUT THE FALL
I SEE A FLOATING MOON IN MY MIND
A MOON VIEWING?
YEAH, THE HARVEST MOON.
THEN I'LL BUY SOME DANGO TO EAT TOMORROW.
HUNGRY?
UH...
..ARE YOU SURE
IT'S FINE IF I DON'T SEE YOU TO YOUR DOOR?
YUP, I'LL BE FINE!

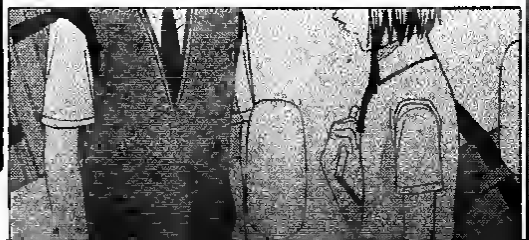
HOW SOOTHING ...
WHEN NIGHT FALLS
IT'S LIKE SUMMER DIDN'T HAPPEN
whoosh

A lot
has hap-pened but
CHIHIRO-KUN

LET'S GET ALONG
IN THE NEW SEMESTER.

シュウ
shut...
...I CAN'T
LET HIM SEE





おたよりください
星は歌う5巻が発売されています。よろしかったら是非～。自由は短髪かなちゃんです。長髪にするか迷いました…。
〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 花とゆめコミックス編集部 高屋奈月先生

I'VE ALWAYS BEEN SO GOOD
AT BEING USELESS TO EVERYONE.
EVEN THOUGH SHE WANTS TO CHANGE, IT'S NOT SO EASY. NO RESPONSE FROM THE OTHER SIDE OF THE SLIDING DOOR. WHAT'S GOING ON WITH KANADE!?
...WHY DON'T YOU JOIN OUR FAMILY?
+ Hijiri's Mom
WA-H!!
AWESOME, THIS IS JUST LIKE A DREAM!!
6月20日発売 14号 にコゴく

To be continued in Issue #14

Divine Sanctuary & Endless Youth and Co.

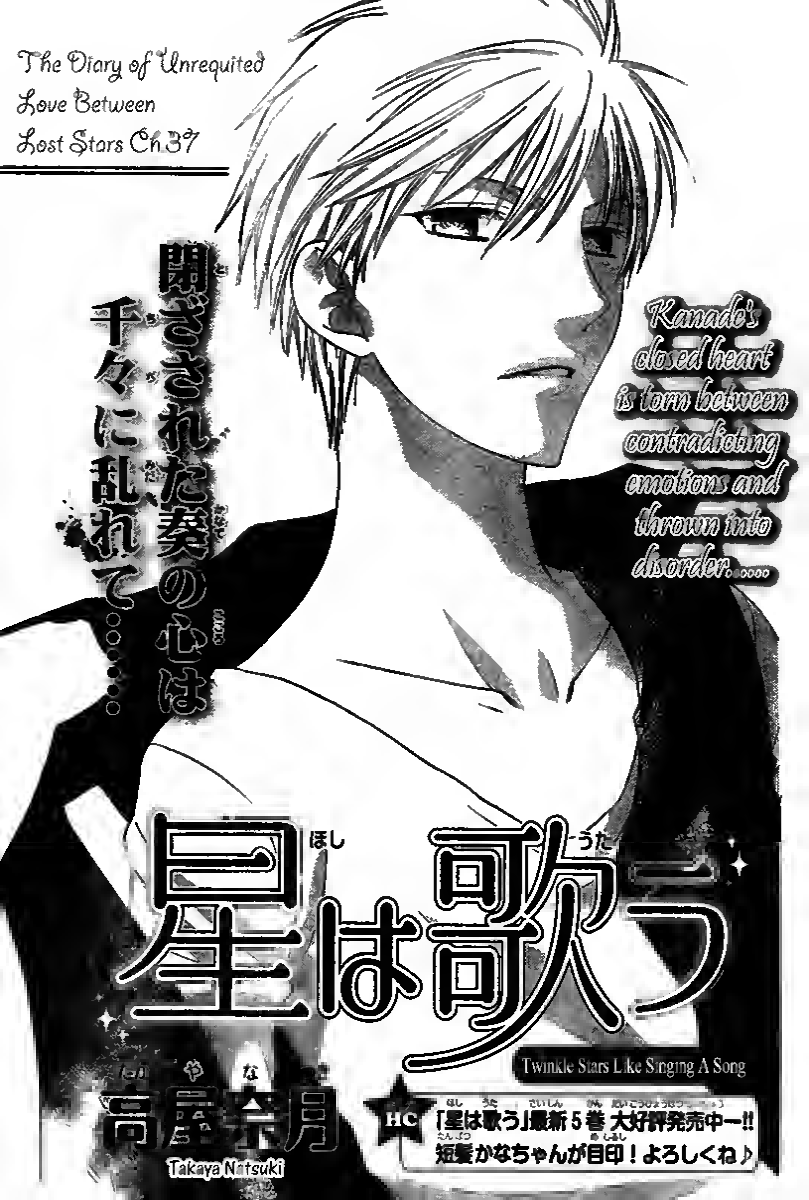
THANK YOU FOR READING THIS CHAPTER OF HOSHI WA UTAU!
IF YOU ENJOYED IT, PLEASE BUY THE MANGA.
PLEASE DON'T REDISTRIBUTE THIS WITHOUT PERMISSION BEFORE A 7 DAY WAITING PERIOD.

ALSO, PLEASE VISIT OUR RESPECTIVE SITES:
HTTP://WWW.DIVINE-SANCTUARY.NET/
HTTP://CONAN.MAGIC.COM/

THANK YOU - DS & EYNC

Scans from Raw Paradise
Translation: Chronocation
Proof Reading: Aqua-no-kun
Edit: Magic Bullet Girl

The Diary of Unrequited Love Between Lost Stars Ch.37



I FEEL BAD FOR THE STARS.
BUT IN THE FALL THE MOON TAKES CENTER STAGE HUH?
BUT THEY SAY THAT IN THE FALL THE MYTHICAL CONSTELLATIONS COME TOGETHER.
I AGREE WITH CHIHIRO-KUN
...IT'S A STARRY NIGHT ISN'T IT?

THE MEMBERS OF THE HOKAN CLUB HAVE COME FOR STAR GAZING. UNDER A SKY FULL OF STARS, TIME SLOWLY PASSES.

Shiina Sakuya
A 3rd year high-school student who loves to look up at the stars. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro
Though ill-tempered towards Sakuya, he is a good person.

Endless Youth & Co.

Scans from: Raw Paradise
Translation: Parnaria
Proofing: Wagamamako
Edit: MagicBulletGirl

...HEY, BY THE WAY
SOY SAUCE FLAVORED DANGO DURING A MOON VIEWING?
IS THAT NORMAL?
IF YOU HAVE COMPLAINTS, DON'T EAT IT THEN.
TO PREPARE MOON VIEWING DUMPLINGS HERE...
I REALLY DIDN'T EXPECT HER TO ACTUALLY BRING THEM
I SHOULD BE CAREFUL OF WHAT I SAY TO SHIINA
Huh!?
HEY, THAT WAS SORT OF MEAN!!
YA KNOW, ORIGINALLY THEY USED TO BRING POTATOES AND HARVESTED GOODS.
pampas grass and stuff
REALLY? IS THAT SO? YOU KNOW A LOT.
IT'S BECAUSE MY GRANDMA LIVES WITH US.

BY THE WAY, THEY SAY THAT THE SEVEN FALL FLOWERS ARE JAPANESE PAMPAS,
ARROWROOT, BUSH CLOVER, BONESET, DIANTHUS, CHINESE BELLFLOWER, AND PATRINI.
WHAT ARE THEY? DO YOU EAT THEM? PAMPAS GRASS?
YOU DON'T EAT THEM! THAT'S FOR THE SPRING.
IN THE FALL, THEY'RE USED AS AN ORNAMENT.
本栄香…サクヤのクラスメイト。美人だが毒舌家。実家は地主でお金持ち。
MURAKAMI SURE KNOWS A LOT.
YOU KNOW A LOT, HE SAYS...
KSH
WHY DOESN'T THAT SOUND RIGHT!?
村上雅聖…サクヤのお人よし元気でおバカだが根は優しい。サクヤの事が好き。
IT WAS A COMPLIMENT.
yes
IT WAS A COMPLIMENT ...
IT DOESN'T FEEL LIKE A COMPLIMENT HIJIRI!

6月新刊
花とゆめコミックス
定価(各)420円 白泉社
花とゆめ・別冊花とゆめ掲載作品
大好評発売中
スキップ・ビート! 29巻 仲村佳樹
S-角 17巻(完結) 南マキ
純情ディーナー 3巻 椿いつみ
キラメキ☆銀河町商店街 3巻(完結) ふしもとかうき
NGライフ 9巻(完結) 花森みずほ
ちろりめごっこ 4巻 サカモトミク
白雪 1巻 モリエサトシ
オレンジチョコレート 1巻 山田南平
なんて素敵にジャパネスク 4巻 山内直実 原作 大塚ヲミ
ララ・ララDX掲載作品
大好評発売中
ヴァンパイア騎士 20巻 美野まつり
キスよりも早く 6巻 雨宮メカ
絶対平和大作戦 2巻 小坂アカネ
ひみつの姫君 うわさの王子 2巻(完結) 寺家まと

I STUDIED A BIT...

I'M SORRY I FORGOT THE TELESCOPE...
I was only thinking about the dango.....
THAT'S FINE BUT IT'S JUST A PITY NOT TO USE SUCH A TREASURE...
I SHOULD HAVE BORROWED BINOCULARS FROM MY UNCLE.
Um...
WHEN YOU SAY MESSIER 31, ARE YOU REFERRING TO THE GALAXY ANDROMEDA?
IT'S SUPPOSED TO BE MUCH BIGGER THAN OUR GALAXY RIGHT?
YUP.
I REALLY CAN'T SEE MESSIER 31.
RIGHT NOW, IT'S COMING TOWARDS US AT 300 KILOMETERS PER SECOND.
IN 30 HUNDRED MILLION YEARS.
I SEE...
SUPPOSEDLY, IT'LL COLLIDE WITH EARTH'S GALAXY...
That's a long time.

IT REALLY IS "ASTRONOMICAL"
WHEN YOU THINK OF THE SIZE OF A STAR.
A STAR IS THIS...
THIS BIG !!!
WHILE IN FACT, THE EARTH IS REALLY
ONLY THIS SMALL.
HA-
!?
WHAT !!?

...!
I'M SORRY ...
THAT WAS IDIOTIC ...
I KNOW, BUT...
..BUT
I TRIED MY BEST ...

星の歌々
【アンドロメダ星大銀河(M31)・1】日本から見える銀河の中では最大のもの。地球から約230万光年の距離に位置します。

WHY ARE WE TALKING AS IF MY FEELINGS ARE CONFIRMED!!?
WHAT IS WRONG WITH ME!?
IT'S AMAZING THAT SAKU AND THIS IDIOT THINK IT'S NOT OBVIOUS...
HAVEN'T YOU LIKED SAKU SINCE THE BEGINNING?
UH.....
UH..... UH...!!!
FINE!
I GET IT. THE CAT'S OUT OF THE BAG!
DON'T SAY ANYMORE! DON'T GET INVOLVED! I HATE TALKING TO OTHERS ABOUT STUFF LIKE THAT!
FURTHERMORE TO TALK TO YOU ABOUT IT...
GROSS!

THIS PERSON ...!
HUH, ARE YOU?
ARE YOU GOING TO CONFESS?
Are you? Are you? Are you?
LIKE I SAID...
I HAVE MY OWN WAY, TIME, PACING...
AND THOUGHTS!
LEAVE ME ALONE!!
HUH ...?
HOW ABOUT FINALLY FACING YOUR FEELINGS ?
HOLD ON! WHO ARE YOU TALKING ABOUT?
.....!
OF COURSE, I'LL LEAVE YOU ALONE.
I just thought I'd support you
WELL, HOW ABOUT YOU?
I KNOW YOU LIKE HIM.

星の歌々 ～星のカケラ編～
【アンドロメダ大銀河(M31)・2】満月を横に5つ並べたほどの大きさで、肉眼で見える明るさですが双眼鏡がおすすめ！

Forget this.
STARS!
LET'S WATCH THE STARS!
ゴロン
Ok?
LET'S TAKE OUR TIME.
I'LL SUE YOU HIJIRI-SAN!
YURI GOT FROM SAKI...
WHAT DIDN'T YOU GET?
I'LL PASS...
IT'S OKAY...
IF YOU KEEP LOOKING UP, YOUR NECK IS GOING TO HURT.
...I DON'T WANT TO FALL.
Though...
Huh?
WHY ARE YOU STANDING AOI?
HERE GOES THE SCARY GAZING AGAIN...

WELL...
EVERYONE IS DIFFERENT
Guess that's true.
...I'LL SIT AND WATCH.
Ah...
This is a little...
IT'S A LITTLE EMBARRASSING TO SLEEP...
I think
ゴロン
HAHA ...
WHY ARE YOU SUDDENLY GETTING EMBARRASSED?
Hm, hm.

PEOPLE'S WHOLE LIVES ARE ONLY A FRAIL MOMENT.
In that short moment
People flounder and struggle to live
Grabbing at whatever they can...
30 hundred million years...
seems so unbelievable.
It doesn't seem real.
IT'S LIKE...
WHAT WERE YOU TALKING TO AOI-KUN ABOUT EARLIER?
WELL, UM,
ABOUT MESSIER 31...
IN 30 HUNDRED MILLION YEARS

While holding onto
Sadness and pain.
ガ!!
ガシャ
ガシャーン

Continuously searching for their final destination.
DID YOU FORGET ANYTHING?
Yuuri take this
Throw this away too.
I'M FINE.
I didn't bring anything anyway.
OH YEAH, SHIINA...
HM?
SINCE THEN, HAS KANADE-SAN BEEN ...WELL?
LOOKED TIRED...
...THAT'S WHY HIS FACE...
HE STARTED ...
...WORKING RIGHT?
楽：サクヤを引き取ってくれて一緒に暮らしている、ぶっきらぼうな青年。

花とゆめコミックス
大好評発売中
星は歌う①〜⑤巻
湖辺の町で暮らすオクヤが出会った不思議な少年・チヒロ。彼は一体…誰…!?
高屋奈月

THANKS FOR TODAY EVERYONE!
WELL, I'M LEAVING NOW 'KAY!
I CAN GET HOME PROPERLY
Thanks!
NO, I'M FINE. I'M FINE.
Nn
SHALL I'LL WALK YOU?
Today
WAIT, oh RIGHT!
CHIHIRO-KUN'S STATION ISN'T THIS ONE EITHER
WELL, I'LL SEE EVERYONE AT SCHOOL THEN.

おたよりください
今回の資料…というか参考用にお団子を買ったんですが、危うく撮る前に食べきってしまうトコロでした。イカン イカン…。
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
青屋若月先生係

Afraid?
...
YOU'RE A USELESS CHILD...
SHUT-UP. YOU'RE REALLY ANNOYING.
And to think I pitied you and ended up walking with you.
WHY DIDN'T YOU WALK HER HOME!?
BECAUSE! LIKE I SAID EARLIER, LEAVE ME ALONE!
YEAH YEAH! YOU HAVE YOUR OWN THOUGHTS, PACING AND BLAH BLAH...
...
BESIDES
.....
I HAVE THINGS...
TO WORRY ABOUT...

WHAT'S THAT? ARE YOU TRYING TO GET ME TO ASK YOU ABOUT IT?
WHY DO I HAVE TO HAVE YOU ASK ME ABOUT IT!?
EH.....?
UM...
IS SOMETHING THE MATTER...!?
OH...
HAHA... AGAIN?
.....
TAKING A WALK,
HAH... WHY?
YOU'RE WEIRD... A WALK .....

I MADE HIM WORRY
I COULDN'T HELP BUT ANSWER AWKWARDLY.
I'M SORRY I'M...
...HOPE-LESS.

I'M SORRY.....

HOPE-LESS...
Even though
I wanted to be
More helpful

...JUST ONE PERSON,

What if I'm hated?

CHIHIRO-KUN NOTICED... BECAUSE HE KNOWS THE PAIN OF NOT BEING ABLE TO ASK FOR HELP.... WHAT WILL SAKUYA DO?

TRY SAYING IT.

7月4日発売 15号 にコゴく

Endless Youth and Co.

http://conan-magic.com

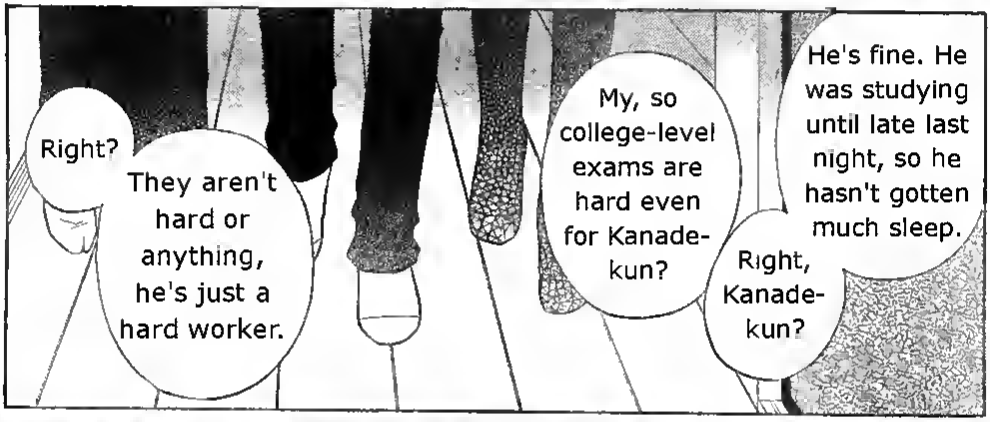
Scans from: Raw Paradise
Translation: Parnaria
Proofing: Wagamamako
Edit MagicBulletGirl

Thank you for reading this chapter of Hoshi Wa Utau! If you enjoyed it, please support the manga by purchasing it.
Please wait 7 days before distributing elsewhere.
Also, remember you can read the manga online at http://hoshi.conan-magic.com

星は歌う　高屋奈月

To Sakuya, Kanade is both brother and father, an important family member. But what is she to Kanade?

You okay? Kanade-kun?
I forgot.
It was at an aunt's or someone's death anniversary.
I met Sakuya only once.
Before we began living together,


Right?
They aren't hard or anything, he's just a hard worker.
My, so college-level exams are hard even for Kanade-kun?
Right, Kanade-kun?
He's fine. He was studying until late last night, so he hasn't gotten much sleep.

sfx: slide

Shiina Sakuya

High-school 3rd-year who enjoys stargazing. Likes Chihiro.

Aoi Chihiro

Transfer student from Tokyo. Well-mannered, but mean to Sakuya.

The story so far...

- Sakuya, upon meeting a boy named Chihiro, is immediately attracted to him.
- Knowing only his name, Sakuya continues to search for him, but is rejected by Chihiro upon their reunion.
- Though he hates her, Sakuya realizes she fell in love with him. Once she starts trying to get over him, somehow "Chihiro", full name Aoi Chihiro, transfers to her school!!
- Their awkward relationship continues, but then, at the Club Activities Presentation Meeting, Chihiro joins the Starry Sky Appreciation Association (SSAA*).
- After an enjoyable night of stargazing with the other SSAA members, Chihiro asks Sakuya about Kanade's current situation, and she hesitates.
- Chihiro seems to sympathize with Sakuya's current situation. Sakuya tries to return home alone, but Chihiro follows her onto the train!?

*tn: "Hoshizora Kankou Doukoukai," abbreviated in Japanese as HoKan. Rendered here as an acronym, the English equivalent.

Sorry, but could you leave?
Your big brother Kanade isn't feeling well.
...It's fine,
it doesn't matter.
Try not to bother him, 'kay?
*book "The World of the Stars"
Alright, mom's going back now, but...
I know. I'll come back when I'm feeling better.

星は歌う

The lost stars' unrequited love diary

第38回

Sakuya and Kanade in a chance encounter...!

高屋奈月

コミックHC
コミックス「星は歌う」①～⑤巻
大好評発売中です♪

We'll come check on you later.
...Say, that girl just now,
that was your younger brother's daughter, right?
—...I suppose.
I don't know her that well. My brother isn't here in Tokyo and he doesn't come visit that often...
Sakuya is my cousin on my mother's side.
Before we met today, how many years has it been, I wonder.
Are things so bad between our parents? They hardly interact.
All they heard of each other was from rumors the adults exchanged.
...Agh ——
I feel terrible...
I'm suffocating.
Those people, why go to all this?
Getting together just to talk about my grades...
Um...
奏・サクヤを引き取ってくれて一緒に暮らしている、ぶっきらぼうな青年。

星の歌々 ～星のマメ知識～

【おり姫星とひこ星・1】7月7日午後9時頃、東の空を見上げれば、七夕で有名な2つの星を見つけることができます。

I love them.
Ah, yes.
You like stars?
Wha-?
You want to be an astronomer?
Not exactly... no...
..Because
they sing for me.
I just... really...
like gazing up at the starry sky.

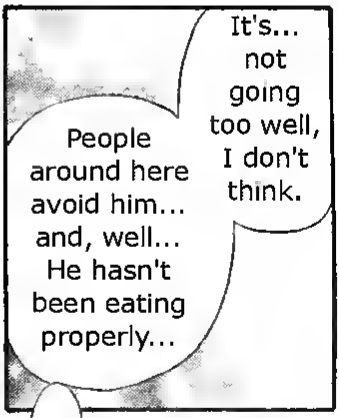
Right then, I lost control.
You retarded?
Like hell they sing.
What was it
that made me snap like that?
...That's why, you know.
Why people hate you.
Twerp.

Wait...
That's not it.
...You really are a pain in the ass.
Get lost.

I'm
the
one
who
wants
to
disap-
pear.

He can't find a job?
Nope...
He was working a part-time job... but he quit.
He' been looking around since, but...

A kinda difficult topic isn't it..... For both of us.
A man has his pride.
...You know


It's... not going too well, I don't think.
People around here avoid him... and, well... He hasn't been eating properly...

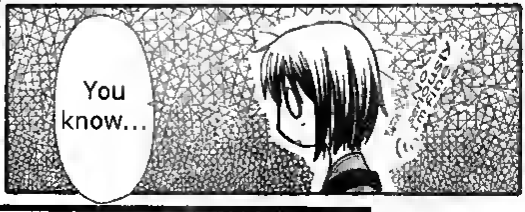
.....
That's...

星の歌々 ～星のマメ知識～

【おり姫星とひこ星・2】こと座のベガとわし座のアルタイルとも呼ばれ、2つの星の間には天の川が流れています。

花とゆめコミックス
大好評発売中
星は歌う ①〜⑤巻
海辺の町で暮らすサクヤが出会った不思議な少年・チヒロ。彼は一体、誰…!?
高屋奈月

白泉社文庫
幻影夢想
全3巻 大好評発売中
この世にただ一人の守護師・乙矢環と、彼を愛する幼なじみの旭。宿命に翻弄される、ふたりの運命は――!? 『星は歌う』フルバ高屋奈月の傑作ファンタジー!
高屋奈月



GOGO 花ゆめいと
サクの唇さにイヤされています!? 埼玉県 -素子-
☆星は歌う☆大好きです!

How about if you try waiting for him,
just a little longer?
!
Sure...
Thanks for today...
Talking.
Listening to me.
Kanade-san
could never hate you, Shiina.
Not ever.

That's why.
You don't need to be afraid.
You'll be fine.

...Right!

白泉社文庫
翼を持つ者
全3巻 大好評発売中
荒廃した22世紀の地球。元・女盗賊の舞と元エリート軍人・撫文が、伝説の「翼」を追う旅に…。近未来を舞るLOVEチェイス!
高屋奈月

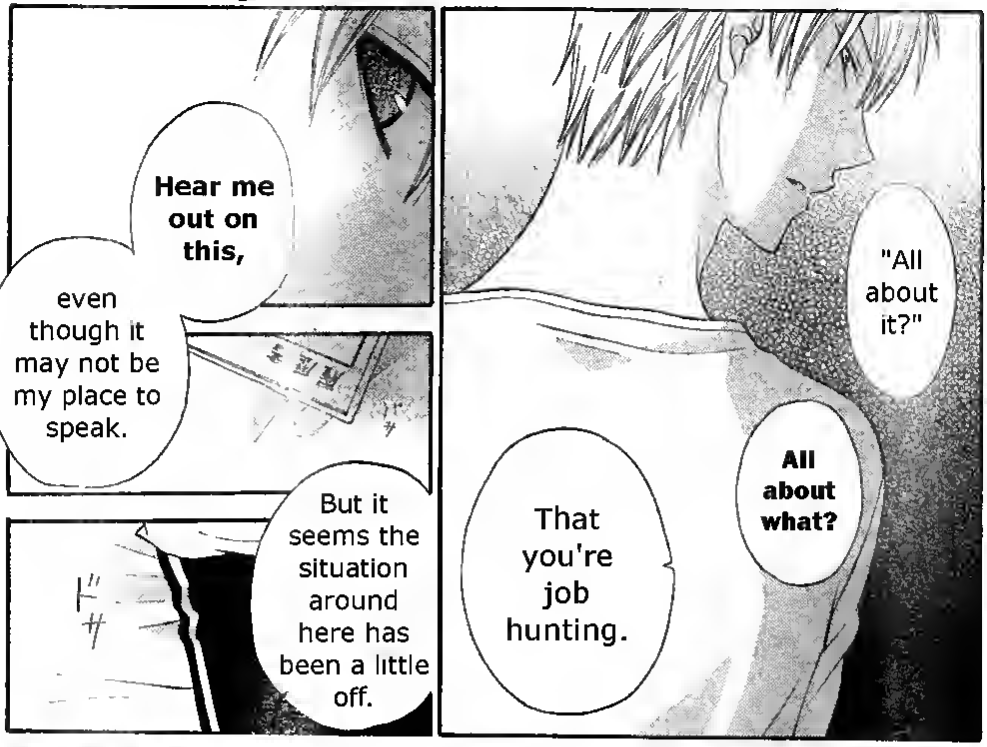
So you're the type
who can go right to sleep when stressed, huh?
Right.

...
...
Huh?
Good morning.
Even though it's past noon.
I happen to be the opposite type, myself.
What would you do if a burglar came by?
Why, if anything happened...
That's quite dangerous.
I figured as much, but it seems you tend to leave the front door unlocked.
What the...
Well aren't you the boisterous tresspasser.
sfx smack!

Why aren't you in school?
Ah He actually hit me
but I think Shiina and the others are still there.
I don't have any extra-curriculars today,
Go study at home. Don't you have exams?
...How like you, Kanade-san.
Everything all right?
!
I heard all about it.
Yester-day.

sfx: snatch

*Paper: Resume
*Envelope: "Resume Enclosed"



GOGO はやめいと
星は歌う 大好きです。 滋賀県
奏さん... なぜか惹かれます。 by ユウ

I missed out on learning how to communicate.
...In other words:
Even if you say that
words aren't really enough...
since Kanade-san isn't good at depending on others,
...I can't really complain about other people, but
Because you're important to her, aren't you?

You really CAN'T say anything about other people...
Whose fault is it that Saku's always down in the dumps.....?
Huh?
Huh?
I...
Ow!
Ow!
Don't pass out now. Not so charming now, are you? Were you ever?
That aside.
All this aside.
The me from years back
was so much worse.
More so than that day.

More so than myself
at that time.
...I want them to disappear.
The picturesque upper-crust parents.
That only son.
The me that inherited all their expectations.

Everything was fine until middle school.
Up until then, I recieved the wunderkind treatment from parents and neighbors alike.
All around the neighborhood I had a reputation as an honor student.
I, too, thought I was "special"
and that all those other losers were of lesser worth.
And just like that
I reached the end of my rope.
An insufferable brat.
Also, that frequently misstepping,
always living in a straight line towards disappointment,
myself.

星は歌う

おたよりください

ほんのり髪がのびてきた麦さんです。長髪と短髪、どっちが好かれているのだろう。そもそも好かれているのかどうか(笑)。

〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ編集部
高屋奈月先生係

GOGO 花とゆめ

星は歌う とっても いいです!! 応援しています。 くりまりんご

sfx: heavy breathing
Why does it hurt so much to breathe?
It's not like the air is thinner around me.
It hurts... I feel awful.
...Thick walls.
Press-ing in on me
Might as well
from all directions...

...This hurts.

Even so, why was it?

What ever will we tell the neighbors?

Can't you try any harder?

It's because we believe in you.

Try hard-er.

Try a little harder.

Try hard-er?

Try harder!

Just cry out "I can't do it!"

But I'm scared.

Scared of being abandoned.

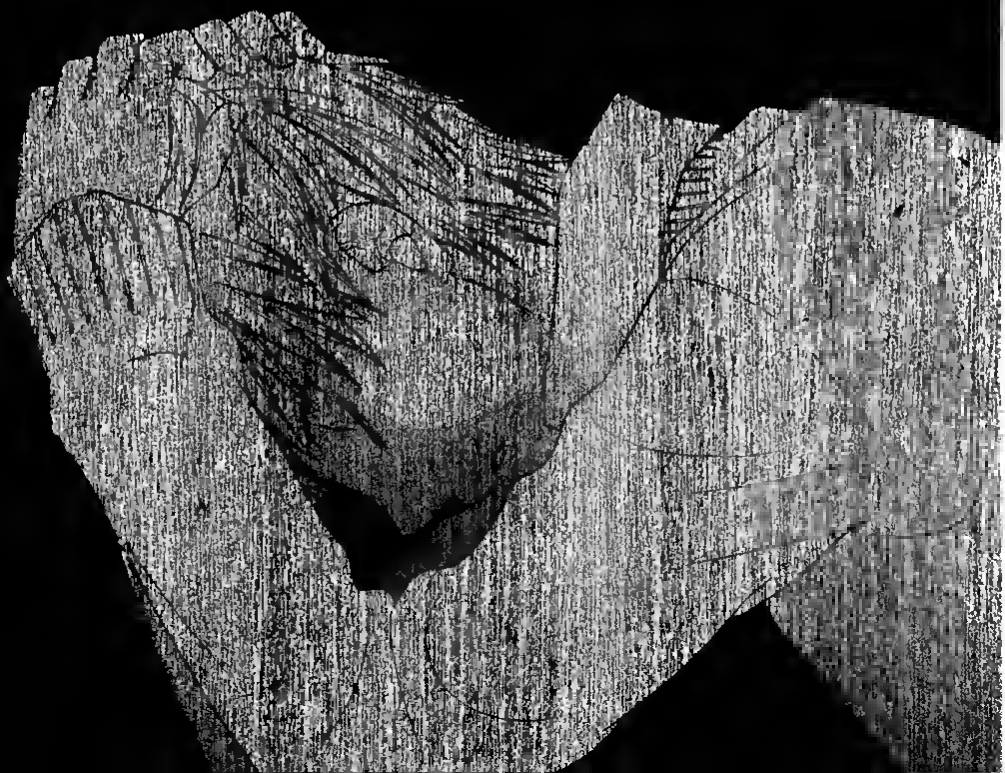
Scared of betraying expectations.

Being denied.

Scared of disappointing.

Being left broken down.

Finding out just how little I'm worth.



Q. Hey Mog! Why'd you clean all the other panels but not this one? A. I tried. Don't even talk to me.

Kanade cornered!?
Hana to yume issue 17,
a must-read!!
(This is from more than a year ago.)

花とゆめ 17号 (8月5日発売) にゴゴく

And now that is all you will remember from this chapter

The Lone Moogle Scanlations

does not have an interesting credits page

Translated/Cleaned/Edited by The Lone Moogle (tlmoogle.wordpress.com)

Raws from RawParadise via Conan Magic (hoshi.conan-magic.com)

連☆載☆再☆開です!

星は歌う

はぐれ星たちの片恋ダイアリー

Vol.39

Twinkle Stars Like Singing A Song

絶望にのまれないように
じっと息をひそめて
時が過ぎるのを待つ——。

To stop from falling into despair,
I only slow my breathing,
and wait for the moment to pass...

焦がく星のような
言葉の数々が
あなたの心に降り注ぐ…

高屋奈月 Natsuki Takaya

★HC「星は歌う」①～⑤巻 大好評発売中!!

星は歌う

千広と話しながら過去を振り返る奏。伸び悩む成績と両親からの期待に苦しんでいた、あの頃…。

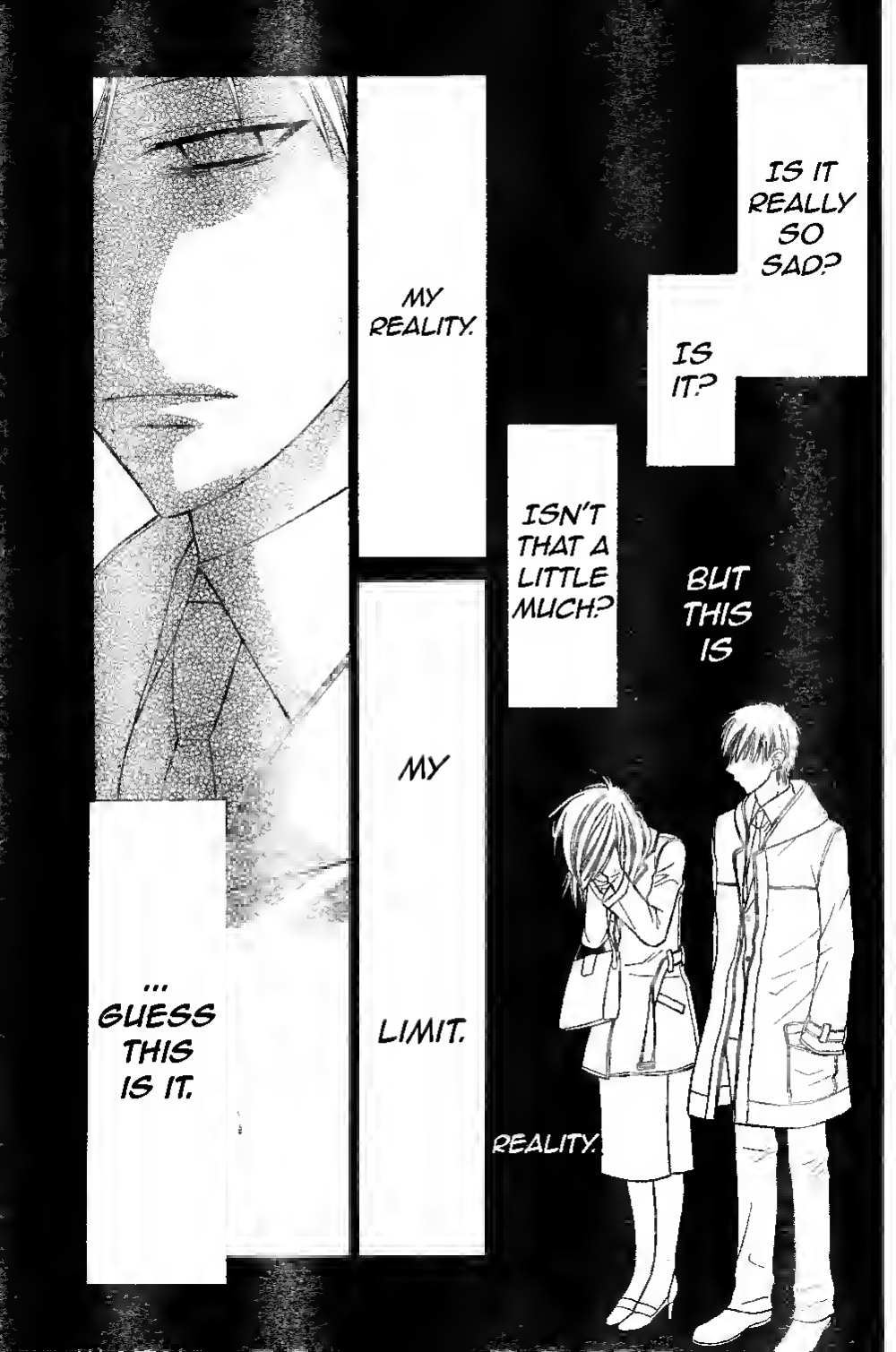
これまでのおはなし

▼サクヤは、誕生日にチヒロという少年と出会い、彼に惹かれる。
▼名前しか分らないチヒロを捜し続け、やっと再会したサクヤだったがチヒロに拒絶されてしまう。
▼裏われて初めて、彼を好きになっていた事に気づくサクヤ。ようやく吹っ切ろうと思い始めた矢先、何とチヒロ＝奏千広が転校して来る!!
▼ギクシャクした関係が続くが、部活動紹介をきっかけに千広は星空観賞同好会(ホカン部)に入部する事に。
▼前よりも千広との距離が縮まって嬉しいサクヤ。順風満帆に見えた学校生活だったが、サクヤに別の心配事が浮上。失恋した奏が、どうやらサクヤを避けているようで…?
▼サクヤから事情を聞き出した千広。自ひとりで奏のもとへ訪れ!?

椎名サクヤ
星を見上げるのが好きな高校3年生。千広のことが好き。

葵 千広
東京からの転校生。サクヤ達と出会い徐々に優しく変化。

I FAILED TO GET INTO MY FIRST-CHOICE COLLEGE.
IT WAS JUST AN EXCUSE.
ETC.
I WAS MENTALLY AND PHYSICALLY AT ROCK-BOTTOM.
LIKE THE END OF THE WORLD WAS COMING.
MY MOTHER WAS BESIDE ME THROUGH IT ALL, CRYING INCESSANTLY


IS IT REALLY SO SAD?
IS IT?
BUT THIS IS
REALITY.
ISN'T THAT A LITTLE MUCH?
MY REALITY.
MY
LIMIT.
... GUESS THIS IS IT.

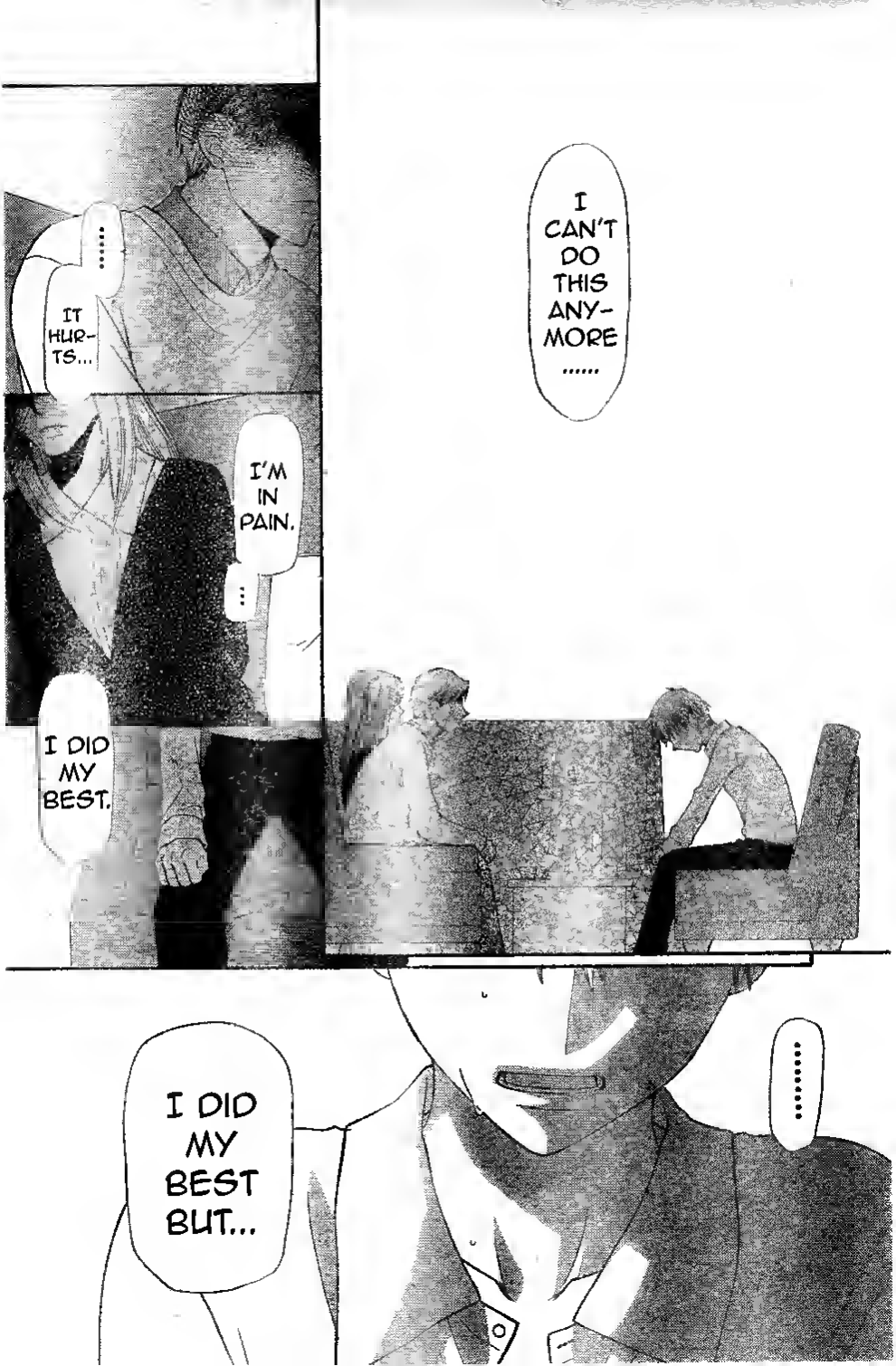
THIS ISN'T OVER YET.
THERE'S ALWAYS BACKUP EXAMS, RIGHT?
BUT-
WE BELIEVE YOU CAN MOVE UP IN THE WORLD.
BUT IF YOU GIVE UP NOW YOU'LL BE A LAUGHING-STOCK FOR THE REST OF YOUR LIFE.
HOW ABOUT IT?
I CAN'T-
HOLD ON.
THAT'S RIGHT, KANADE. YOU CAN KEEP GOING, RIGHT?
WHA?
IT'LL BE ALL RIGHT.
THE NEXT ONE'S SURE TO GO FINE.

I'M ALREADY-

TAKE A YEAR OFF, EVEN.

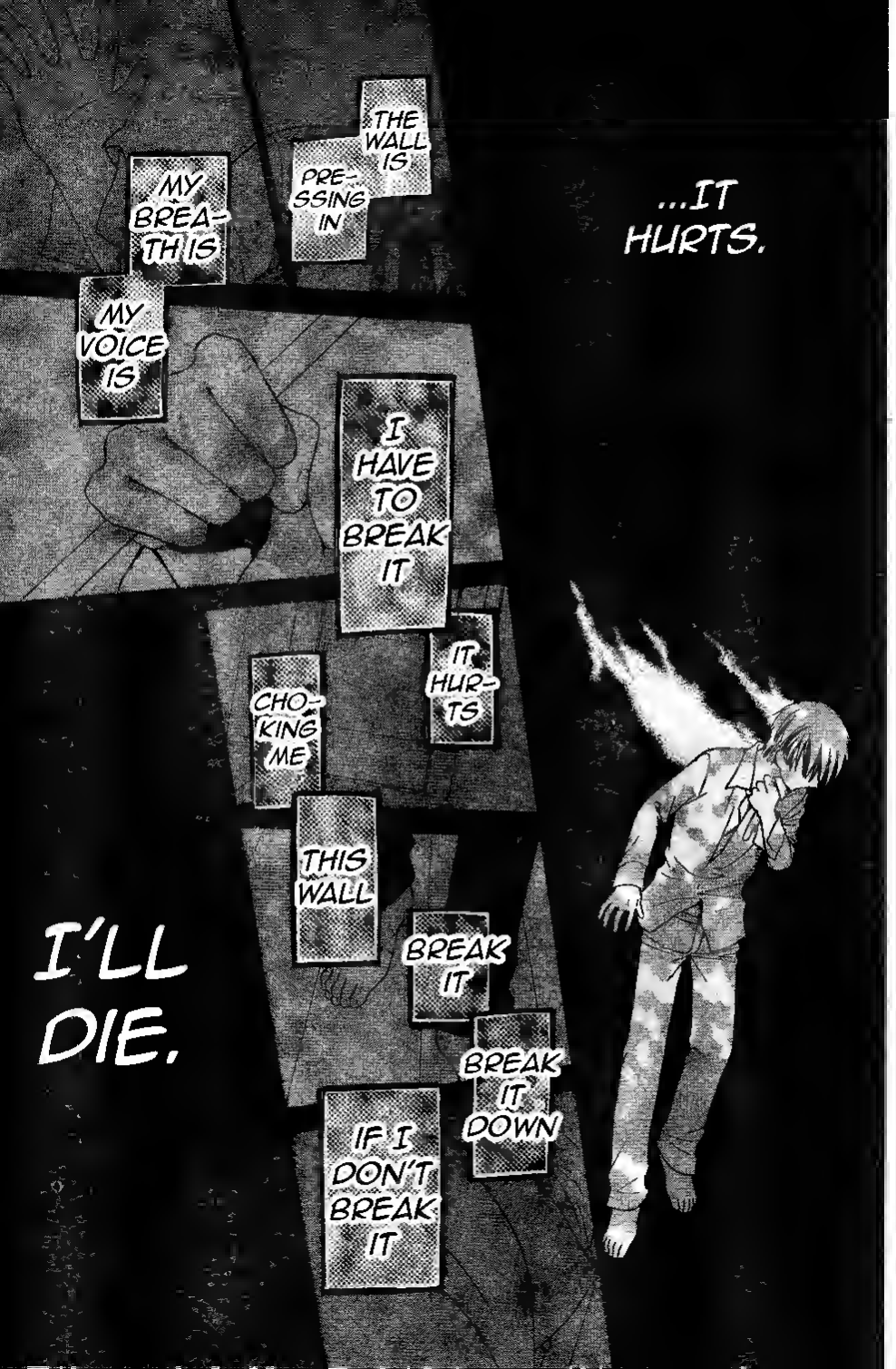
THAT'S RIGHT, KANADE. OUR RELATIVES AND NEIGBORS WON'T MIND ONCE WE TELL THEM YOU WERE SICK.

NEXT TIME KEEP AT IT TIL YOU'RE READY TO DIE.


I CAN'T DO THIS ANY-MORE .....
.....
IT HUR-TS...
I'M IN PAIN.
...
I DID MY BEST.
.....
I DID MY BEST BUT...

SFX. SMACK!
HON-EY...
DON'T BE A CHILD.
THIS IS ALL YOU MANAGE AND YOU THINK YOU CAN UP AND QUIT? WORTHLESS PIECE OF SHIT.
I WON'T ACK-NOWLEDGE YOU. ...AND I'LL NEVER FORGIVE YOU.
TELL ME IF YOU HAVE ANYTHING TO SHOW FOR IT!!
YOU "DID YOUR BEST" MEANING WHAT?
UNTIL YOU SHOW ME AN ACCEPTANCE POSTING I'LL NEVER FORGIVE YOU.

IT'S JUST ANOTHER YEAR'S WAIT, AFTER ALL.
KANADE... APOLO-GIZE TO YOUR FATHER.
YOUR FATHER'S JUST THINKING ABOUT YOU...
OKAY?
DAR-LING...
.....
...IT'S ALL RIGHT.
SFX: HEAVY BREATHING


...IT HURTS.
THE WALL IS PRE-SSING IN
MY BREA-TH IS
MY VOICE IS
I HAVE TO BREAK IT
IT HUR-TS
CHO-KING ME
THIS WALL
BREAK IT
BREAK IT DOWN
IF I DON'T BREAK IT
I'LL DIE.

WHAT ARE YOU DOING...?
KANADE .....
...
HM ...?

WHA...?
KANA-DE...?
KANADE, YOU'RE...
WHAT ARE YOU...
!
...
...HEE

HA
HA
HA
HA
HA
DUMBASS... WHAT A TOTAL DUMBASS!! HEE... HEEHEE!!
DUU-UMB-AAA-ASS!!
HA
HEE HEE...
HEE
HA...
HA HA

FUCK THIS.
WHAT'S THE POINT?
WORTH-LESS
YOU CAN TAKE YOUR APP-ROVAL AND SHOVE IT.
I DON'T CARE ANY-MORE.
ANNO-YING
YEAH, WHAT A DUMB-ASS.
THIS IS BULLSHIT
ALL THAT'S LEFT IS
INCONSE-QUENTIAL
"NOT ENOUGH" YOU SAY?
JOKE'S ON ME.

星の歌々 星のアルバム

【ペルセウス座流星群・1】今年の極大日（最も多く流星が見られる日）は8月13日の午前2時頃と予想されています。

...NOW WILL SOMEONE JUST THROW ME OUT WITH THE TRASH?
I'M LIKE
A LUMP OF MEAT...
AND JUST LIKE THAT,
I "DID MY BEST" AND LOST.
.....
MEAT .....
NEARLY A WHOLE YEAR PASSED.
ARE YOU AWAKE, KANADE KUN...?
...KANADE-KUN

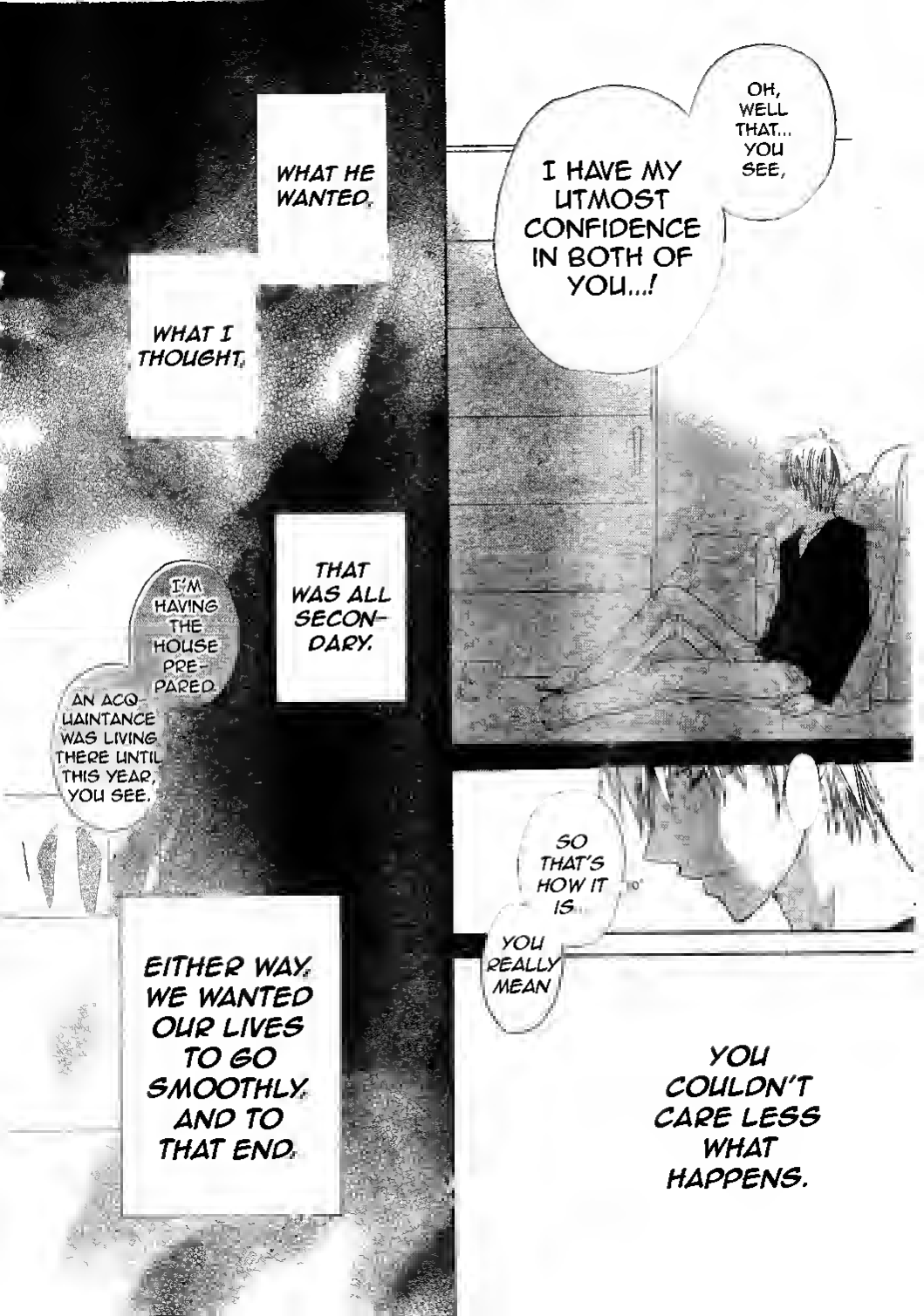
G-
GOOD MOR-NING.
I'M, WELL,
I'M YOUR MOTHER'S YOUNGER BROTHER.
!
...IT'S SURE BEEN A WHILE, HUH?
TODAY, I, WELL,
TRUTH IS,
I CAME HERE TO TOKYO TO, WELL, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO TALK TO YOU ABOUT.
PUT FRANKLY, WELL,
IF YOU'RE UP TO IT, I MEAN,
COULD YOU MAYBE POSSIBLY TAKE CARE OF MY DAUGHTER FOR ME...?

星は歌う

おたよりください

1回お休みの間にフランスへサイン会に行ってきました。その節は大変お世話になりました。ありがとうございました～！

〒101-0063 東京都千代田区神田猿楽町2-2-2 白泉社 花とゆめ 編集部 喜屋武月先生係

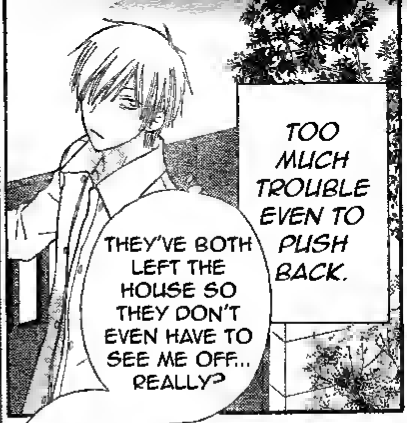

YOU COULDN'T CARE LESS WHAT HAPPENS.
YOU REALLY MEAN
SO THAT'S HOW IT IS...
I HAVE MY UTMOST CONFIDENCE IN BOTH OF YOU...!
OH, WELL THAT... YOU SEE,
EITHER WAY, WE WANTED OUR LIVES TO GO SMOOTHLY, AND TO THAT END,
AN ACQUAINTANCE WAS LIVING THERE UNTIL THIS YEAR, YOU SEE.
I'M HAVING THE HOUSE PREPARED.
THAT WAS ALL SECONDARY.
WHAT I THOUGHT.
WHAT HE WANTED.

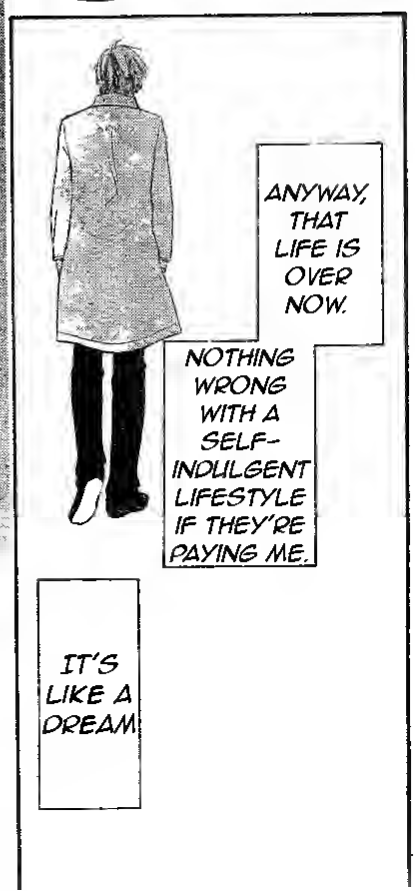
...MORE IMPORTANTLY, WASN'T THIS GUY NOT GETTING ALONG WITH MY PARENTS?
IF THEY ACTUALLY MANAGED TO AGREE ON SOMETHING,
THEN,
I MUST HAVE BEEN TOO MUCH FOR THEM TO DEAL WITH.
WE TOOK ALL OUR PROBLEMS AND PUT THEM SOMEWHERE WE WOULDN'T HAVE TO LOOK AT THEM, RATHER THAN SOLVE ANY OF THEM.
AND, OF COURSE, YOU'LL BOTH RECEIVE AN ALLOWANCE...
IT'S OLD, BUT QUITE BIG.
HER, TOO.
...THAT ALL?

SURE.
I'LL DO IT.
!
REALLY!? YOU'RE FINE WITH IT!?
...I'M NOT RESPONSIBLE FOR MEALS OR SCHOOL EVENTS, WHAT HAVE YOU.
JUST LIVING WITH HER. ...LIKE I'VE BEEN HIRED TO OR SOMETHING.
haha,
DON'T WORRY ABOUT IT AT ALL. AHH...
THIS IS A HUGE RELIEF!
WHAT A PAIN
DOESN'T MATTER
IT'S JUST A LITTLE CHANGE OF SCENERY
...NOTHING BIG,
AND HIS MOTIVE BECOMES CLEAR

WHOOP-DEE-FUC-KING-DOO.

...IT'S BEEN A WHILE, HUH?





COME ON... YOU'LL BE LIVING TOGETHER FROM NOW ON...
RIGHT?
...
IS THIS ENTIRE WORLD MADE UP OF PEOPLE THAT COMPLETELY WORTHLESS?
...SHIINA SAKUYA.

AH.
?
...
GOOD AFTER ...NOON.
G...
AS SCRAWNY-LOOKING AS EVER, HUH...
THIS GIRL...
KANA-DE..
SAN...?
WHAT... HAPP-ENED?
ARE YOU...
...AH.
DON'T BOTHER.
I CAN SHOW YOU...
THIS IS MY HOUSE OVER HERE.
DO YOU NEED HELP WITH SOME-THING INSIDE...?

星の歌々 ～星のマメ知識～

【ペルセウス座流星群・2】北東の空を中心に流星が飛びます。
条件が良ければ街中でも1時間に10個程度は見られるそう。

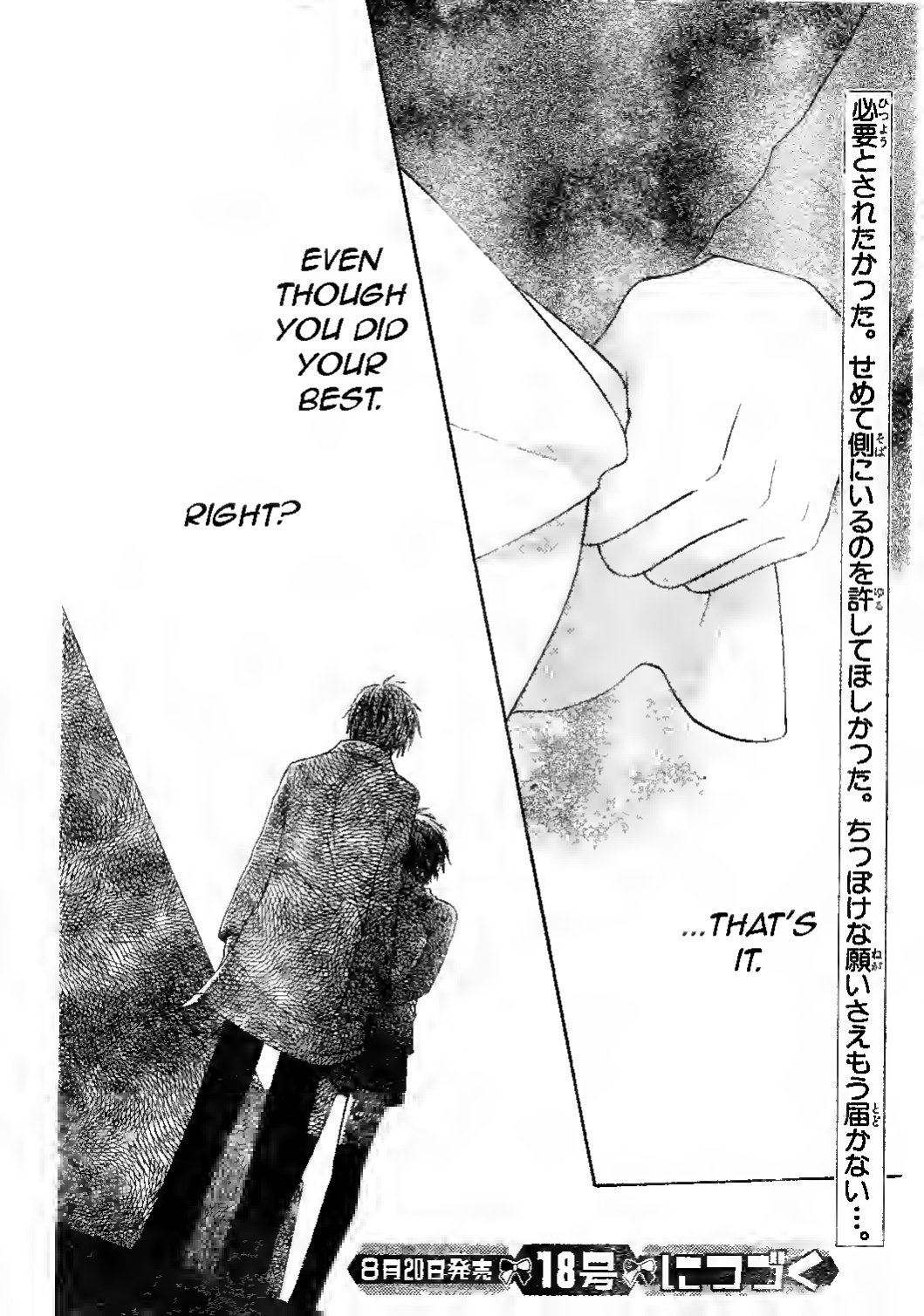
HERE'S A CHANGE OF CLOTHES FOR YOU.
ドサ
FOR THE MEAN-TIME
THEY'LL BE SENDING YOUR THINGS ALONG LATER.
COME ON, LET'S GO.
HEY...
GREAT.
DO I HAVE TO TALK HER OUT OF IT?
...WAY MORE THAN I ASKED FOR.
WHAT AM I SUPPOSED TO DO IF SHE THROWS A HISSY FIT AND REFUSES?

AND I WAS ALL READY TO LIVE THE EASY LIFE FROM HERE ON OUT
JUST KEEP QUIET AND COME WITH ME ALREADY.
WE'RE THE SAME, ANYHOW.
TO THIS WORLD,
PEOPLE LIKE US ARE
UNNE-CESS-ARY.
RATHER THAN LIVE WITH HIS ONLY DAUGHTER,
HE CHOSE TO LIVE WITH A WOMAN INSTEAD.
YOU'RE IN THE WAY.
AT ALL.
THEY DON'T NEED YOU

星は歌う

っ…
……
っ…
SFX. SQUEEZE
……
…ん
っ……
SFX. SOBBING

UW-
AA-
AH...
...
...
...
HIC


必要とされたかった。せめて側にいるのを許してほしかった。ちっぽけな願いさえもう届かない…。
EVEN THOUGH YOU DID YOUR BEST.
RIGHT?
...THAT'S IT.
8月20日発売 18号 にこにく

The Lone Moogle Scanlations

scans by
Raw-Paradise
via Sing far Me
(hoshi.conon-magic.com)

latians by
The Lane Maagle
(tlmoogle.wordpress.com)

星は歌う　高屋奈月

親元を離れて、新しい土地で暮らすことになったサクヤと奏。慣れない二人暮らしが始まって…？

これまでのおはなし

▼サクヤは、誕生日にチヒロという少年と出会い、彼に惹かれる。▼名前しか分らないチヒロを捜し続け、やっと再会したサクヤだったがチヒロに拒絶されてしまう。▼嫌われて初めて、彼を好きになっていた事に気づくサクヤ。ようやく吹っ切ろうと思え始めた矢先、何とチヒロ＝奏千広が転校して来る!!▼ギクシャクした関係が続くが、部活説明会をきっかけに千広は星空観賞同好会（ホカノ部）に入部する事に。▼ホカノ部の活動を通して、サクヤと千広の距離が次第に近づいていく。▼一方、仕事を辞めた奏は、家に引きこもりがちな日々が続いていた。そこにサクヤから事情を聞いた千広が会いにやってくる。奏は千広と話しながら、昔の自分を思い返し…？

椎名サクヤ
星を見上げるのが好きな高校3年生。千広のことが好き。

奏　千広
東京からの転校生。サクヤ達と出会い徐々に優しく変化。

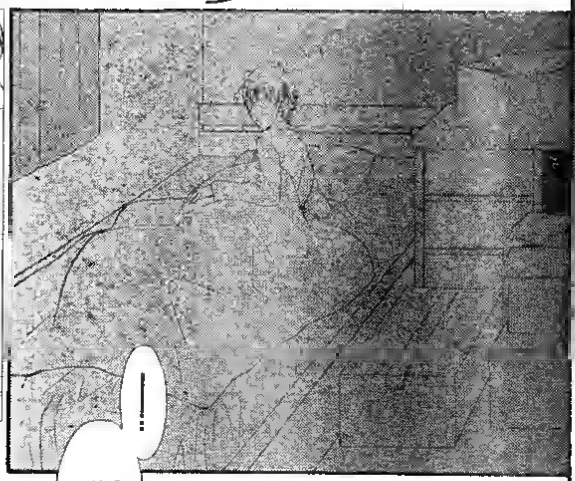
星は歌う

Twinkle Stars Like Singing A Song

高屋奈月

コミックスHC
「星は歌う」6巻、9月18日発売!!
表紙は沙己さんです★お楽しみに!!

秦：サクヤを引き取ってくれて一緒に暮らしている、ぶっきらぼうな青年。

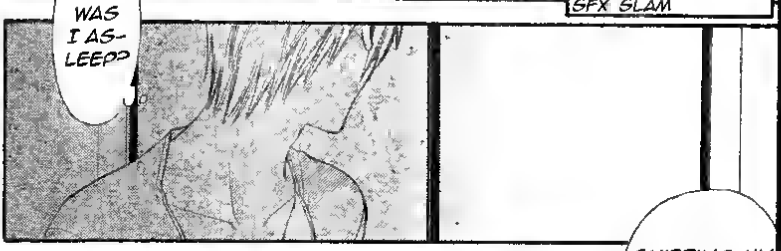


CLUM-SILY,

WE BEGAN TO WALK.

パタン

SFX SLAM



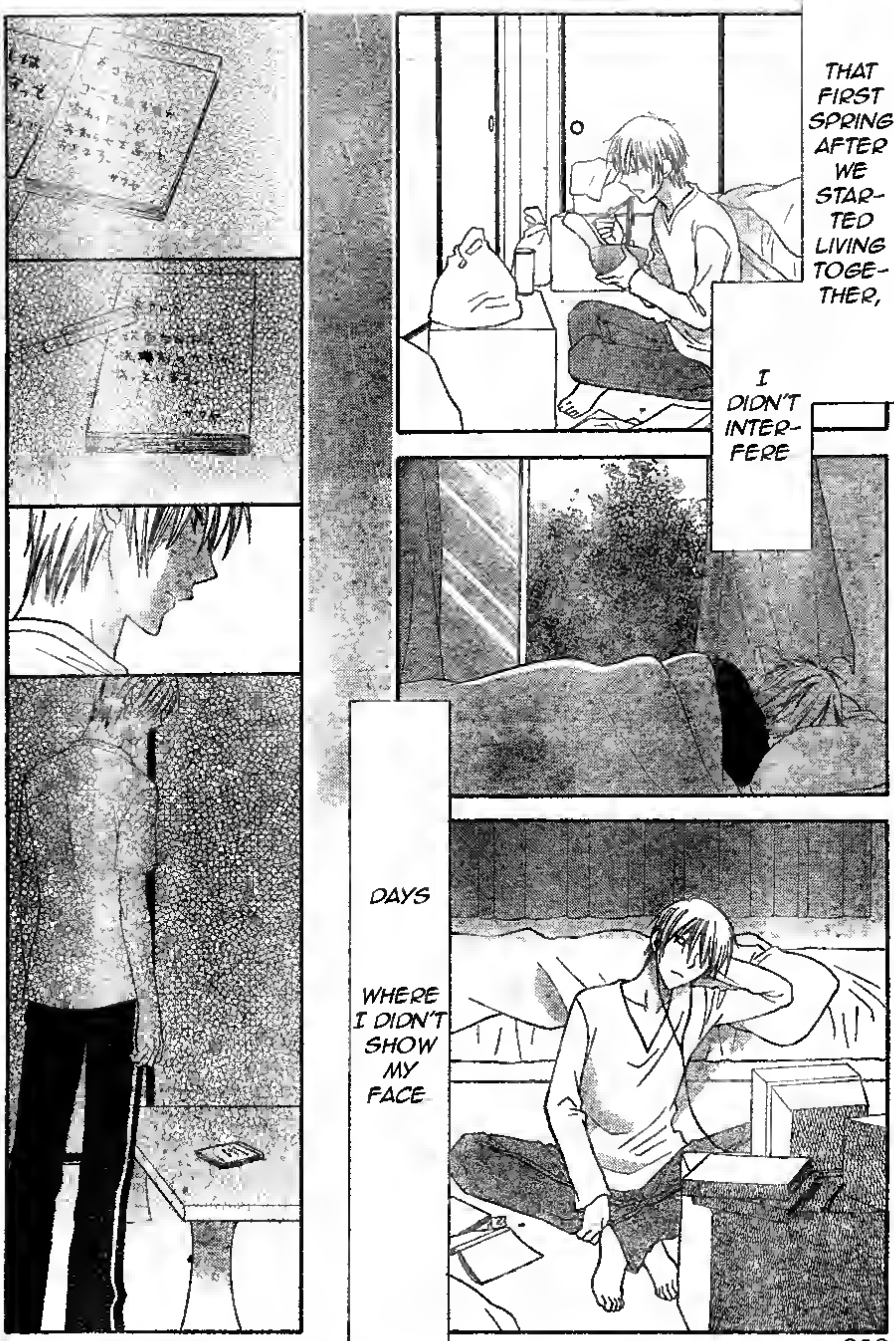
WAS I AS-LEEP?

SHIFTING MY SCHEDULE SO WE DON'T MEET FACE-TO-FACE.

I JUST CAN'T GET A BREAK...

THOUGH MY LIFE AS IT IS NOW,

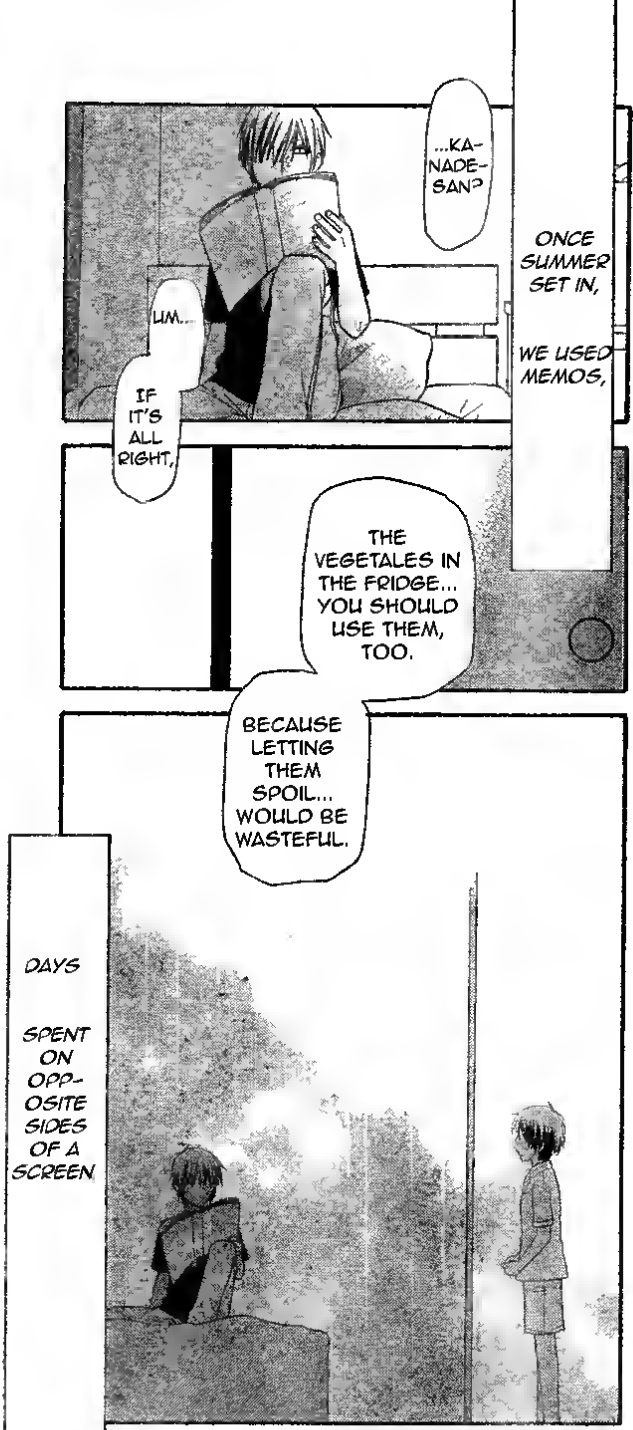
REALLY HAS TAKEN ON A STRANGE SORT OF PRESSURE.

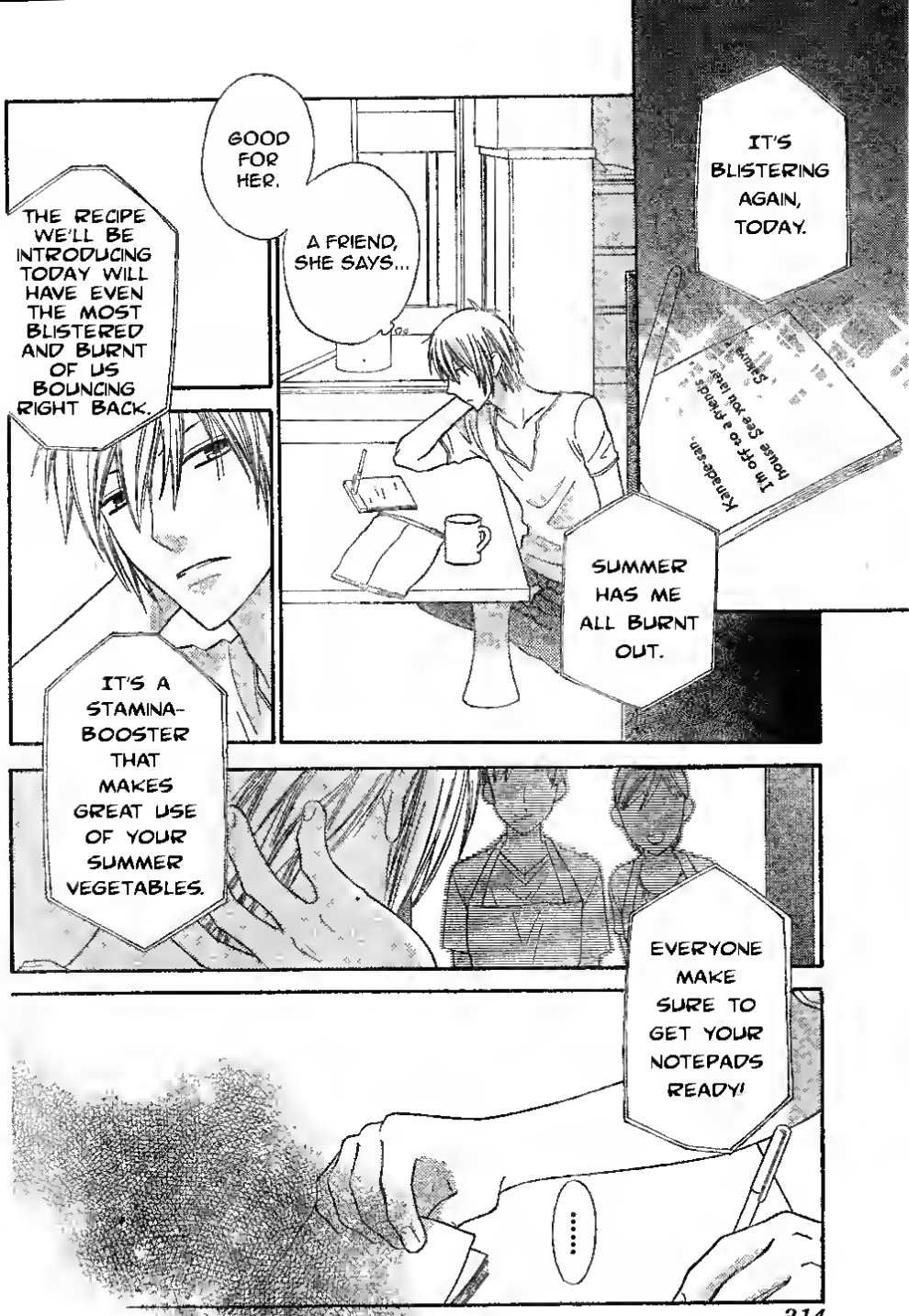


TN: MEMOS ABOVE ARE FROM SAKUYA ABOUT VARIOUS HOUSEHOLD MATTERS NOTHING CRITICAL.

☆進化する少女まんが誌
メロディ
MELODY
8月28日(日)発売 10月号
(ふろくつき特別定価590円(税込) 隔数月28日発売)

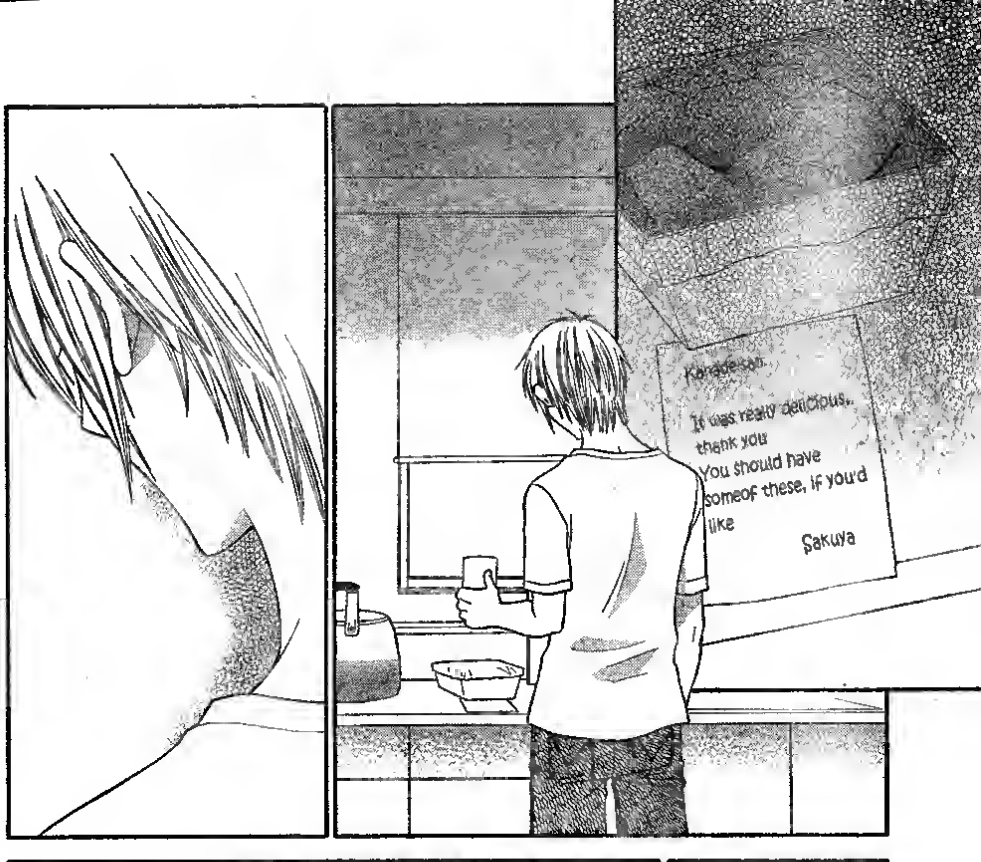
感動と、ドラマと!! 素敵男子も勢揃い♥
綾色便箋
ひかわきょうこ
恋と勇気が湧きりなす不思議冒険譚
お伽もよううさぎ綾にしきたび
実話に基く
秘密
清水玲子
紀優作サスペンス
初登場!
50
神波さくら
妹系
満しかり屋の
ヴァンパイア・ストーリー
コミックス
最新27巻
発売中!
ちっポイ!!
やまざき貴子
カラー60P
「花よりも花の如く」
成田美名子
「そこそこちんとか」
麻生みこと
原田文
ブリーズ
BLアンソロジーズ
山口美由紀
高家雅美
真船子
小川麻生
立花薫
六本木慶
他

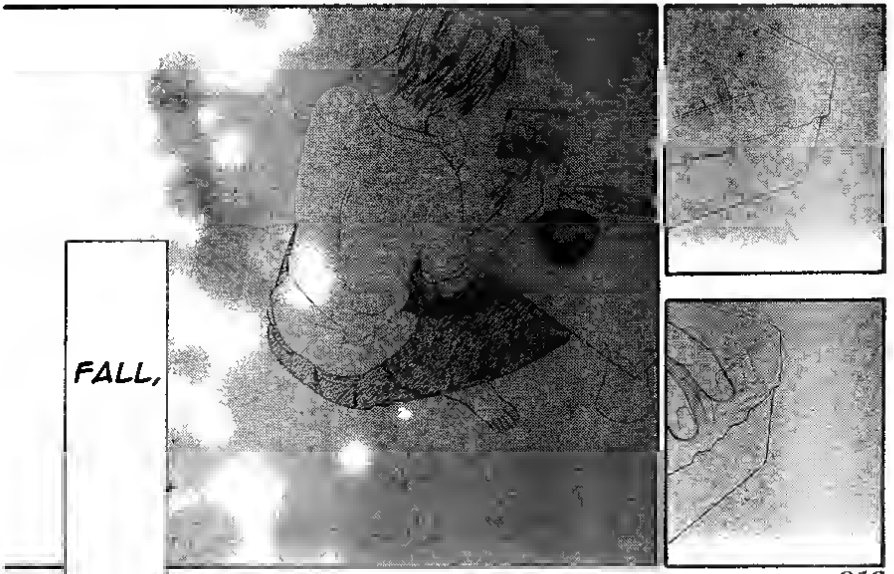



IT'S BLISTERING AGAIN, TODAY.
Kanade-san. I'm off to 3 friends' house. See you later. Shinya
SUMMER HAS ME ALL BURNT OUT.
GOOD FOR HER.
A FRIEND, SHE SAYS...
THE RECIPE WE'LL BE INTRODUCING TODAY WILL HAVE EVEN THE MOST BLISTERED AND BURNT OF US BOUNCING RIGHT BACK.
IT'S A STAMINA-BOOSTER THAT MAKES GREAT USE OF YOUR SUMMER VEGETABLES.
EVERYONE MAKE SURE TO GET YOUR NOTEPADS READY!
.....

花とゆめコミックス
9月18日発売
星は歌う ⑥巻
雪から千広の過去に関する資料を渡されたサクヤ。千広が抱える闇を知り、ある決断を…!!
高屋奈月

星の歌々 星のマメ知識
【伝統的七夕・1】古来、七夕の行事は旧暦7月7日に行われていました。現在の暦だと今年の8月26日にあたります。


Kanade-san,
It was really delicious.
thank you
You should have
some of these, if you'd
like
Sakuya


FALL,

DAYS
QUITE A BIT OF USELESS CRAP LYING AROUND...
WHAT A HOUSE.
バサバサッ
SPENT GAUGING THE DISTANCE.
...HUH?

KANADE-SAN
...I'M BACK.
I HAVE A TEST THIS WEEK SO I HAVE TO GET BACK FASTER THAN USUAL.
...AH
I THOUGHT I HEARD SOMETHING. YOU STARTLED ME.
WHAT'RE YOU DOING?
...
CLEAN-ING?
LET ME HELP...

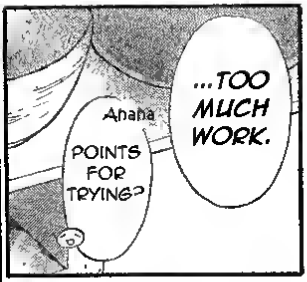
【伝統的七夕・2】梅雨が明け、月も夜半に沈むため、観測には最適です。夜空にかかる天の川を眺めてみませんか？

OH, AH, WELL, OOPS, I, UH, NEVER GOT AROUND TO LUNCH, SO...
HAVE YOU EATEN?
...NOT YET.
.....
.....
.....
OH.
SFX: STOMACH GROWLING
IF THERE'S SOMETHING YOU'D LIKE TO EAT, JUST LET ME KNOW...!
...THAT'S NEW.
SINCE WHEN DID SHE BECOME ABLE TO SMILE LIKE THAT?
I THINK THAT'S THE FIRST TIME I'VE SEEN IT.
THEN WE SHOULD EAT TO-GETHER!
I'LL COOK, SO,

WAS THE FIRST TIME WE SAT TOGETHER AT THE DINNER TABLE
THE END OF AUTUMN,

LASTLY,

WINTER.



A FLOWER PATTERN...
HUH...
AND I'VE JUST USED UP ALL MY GLAZE...
...SO SHE STILL HAS A THING FOR 'EM, THEN?

KANADE-KUN.
AND HERE I THOUGHT YOU'D BE SHUT UP INSIDE.
YOU'RE ACTUALLY OUT OF DOORS.

AS IN SAKU'S DAD'S (NOT SAKU'S!)
IS THAT GIRL'S CHILDISH STUPIDITY RUBBING OFF ON YOU?
NOT GOING TO SAY HELLO? YOU NEED TO BE MORE CAREFUL OF YOUR MANNERS.
...
WHAT A COINCI-DENCE. YOU OUT SHOPPING?
DON'T YOU REMEMBER? I'M SHIINA'S WIFE.
...QUIT YOUR YAMMERING ALREADY.
WAIT, YOU'RE NOT ACTUALLY GETTING ALONG WITH HER?
ISN'T IT A DRAG?
IT'S WRITTEN ALL OVER YOUR FACE. YOU KNOW I REALLY--
HEY.
I'M NOT TOO SURE OF THE WHOLE STORY, BUT,
DIDN'T YOU EVER THINK YOU WERE MAYBE EVEN SLIGHTLY IN THE WRONG?

"KANADE IS DEAD, IS NO LONGER A PART OF THIS WORLD."

おたよりください

毎日あっついですねぇ。起きてから完全稼動するまで異様に時間がかかって困りますよ。早く秋になってくれないかなぁ…。

送り先
〒101-0063
東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社
花とゆめ 編集部
高屋奈月先生係

SHE WAS JUST TALKING TRASH.
STILL IS
I WAS GIVING HER HER JUST DESERTS.
I WASN'T REALLY EXPECTING ANY PARTICULAR REACTION, SO WHY?
I WAS TOTALLY, COMPLETELY NEGATED.
LIKE I'VE SUDDENLY BEEN PLUCKED UP TO WITHER AND DIE.
WHY?
AM I SAD?
...
THE HELL?
WHAT IS THIS I'M FEELING?

...WHOSE
WHOSE FAULT IS IT...
I GET IT.
THAT THIS LOSER THOUGHT HE COULD ACTUALLY DO SOMETHING.
I'M SO PISSED OFF
WHOSE FAULT IS IT...!?
I GET IT, THOUGH.

PAMPERED
WEAK
THAT'S WHO I AM.
BUT I GUESS
WHY IS IT THAT I
EVEN IF IT WASN'T POSSIBLE
WANTED SO BADLY TO BE ACCEPTED?
I TRIED.
REA-LLY, I DID.
I HAVEN'T HEALED. NOT YET.
NOT AT ALL.
ANOTHER "WALL" POPPING UP?
..IS THIS

ALL I WANTED
WAS TO BE
FORGIVEN.

"LIKE HELL THEY CAN SING."
I SAID THAT.
"YOU RETARDED?"

EVEN WITHOUT EVERYONE TELLING YOU OTHERWISE,
YOU KNEW ALREADY, HUH?
YOU KNOW WHAT REALITY IS LIKE.
YOU'VE HAD ENOUGH.
I GET IT NOW..

A SAD LIE.
LIE.
...AN EMPTY

...IT'S
A KIND LIE.
!
...IT'S
A GENTLE SONG, ISN'T IT?

BUT EVEN SO,
THERE WAS LITTLE FANFARE,
REALITY KEPT IT'S HOLD
THE DAYS FLOW ONWARD
ONWARD THROUGH TIME.
LITTLE BY LITTLE.
CAME RIGHT BACK.
AND THAT'S HOW
THE TWO OF US,
DISCARDED.
EMPTY,
AT OUR WIT'S END.
WE WERE LUMPED TOGETHER,

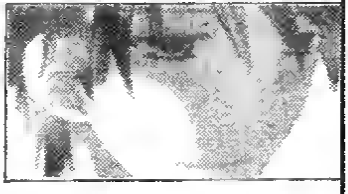
ゆっくりと穏やかに過ぎていく日々。小さな出来事が積み重なって、現在の二人を作っていき…。
LITTLE
BY
LITTLE.
9月5日発売 19号 にコゴく

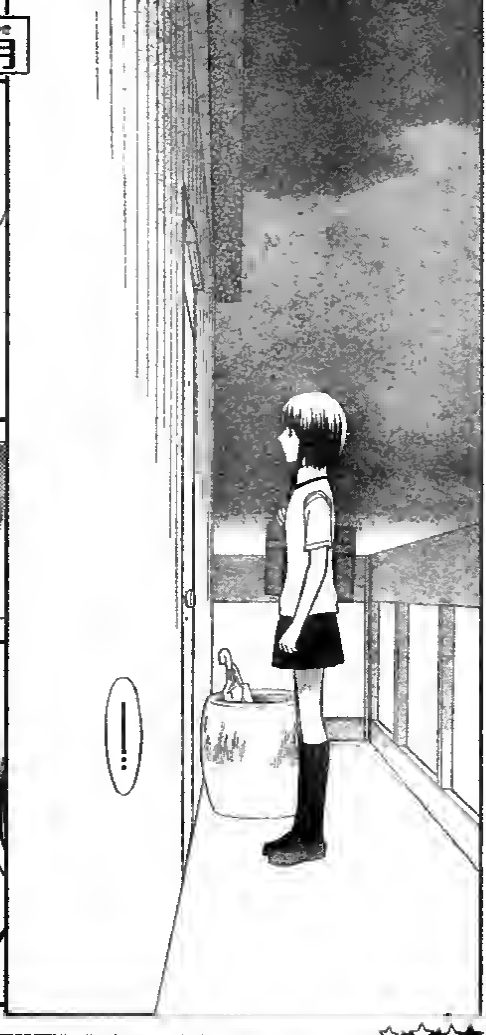
The Lone Moogle Scanlations

scans by:
v_l_c
v-l-c.livejournal.com

'lations by:
The Lone Moogle
tlmoogle.wordpress.com

星は歌う　高屋奈月





落ち込んでいる奏に気持ちの余裕ができるまで待とう…。そう決めたサクヤが家に帰ってくると？

これまでのおはなし

▼サクヤは、誕生日にチヒロという少年と出会い、彼に惹かれる。
▼名前しか分からないチヒロを探し続け、やっと再会したサクヤだったがチヒロに拒絶されてしまう。
▼憧れて初めて、彼を好きになっていた事に気づくサクヤ。ようやく吹っ切ろうと考え始めた矢先、何とチヒロ＝奏千広が転校して来る!!
▼ギクシャクした関係が続くが、部活動紹介をきっかけに千広は星空観賞同好会（ホカン部）に入部する事に。
▼ホカン部の活動を通して、千広との距離が次第に近づき始めるサクヤ。
▼しかし最近のサクヤには心配事があった。それは就職しが就職中の奏に避けられていることで…。悩んでいたところ、千広が「奏さんはサクヤを嫌ったりしない」と励ましてくれて…？

椎名サクヤ
星を見上げるのが好きな高校3年生。千広のことが好き。

奏 千広
東京からの転校生。サクヤと出会い徐々に優しく変化。

はぐれ星たちの片恋ダイアリー
vol.41

星は歌う

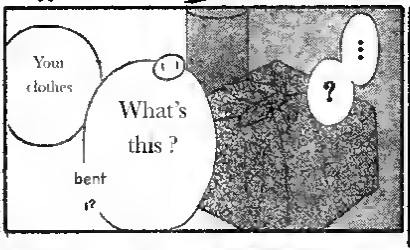
Twinkle Stars Like Singing A Song

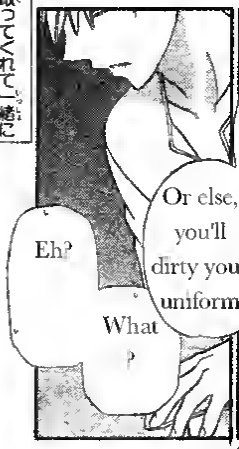
高屋奈月

HC おまたせしました！
『星は歌う』6巻、9月18日発売!!

星は歌う

サクヤを引き取ってくれて一緒に暮らしている、ぶっきらぼうな青年。





Just the two of us
I'll be quick!!
You're no good
He came today
Who ?

★最新刊ニュース★

世界に
ひとりぼっちと
思わないで

サクヤと千広
遠ざかる距離…

千広に"彼"という相手が
いることを知ってしまった
サクヤ
ショックを受けながらも、
千広のためになにができる
ことはないかと、サクヤは
立ち上がり…!?

千広の心に
小さな星の光は
届くのか…?

コミックHC
ホカン部4人が
成長する最新刊!!

星は歌う
高屋奈月⑥巻

最初は自分、
次に己です!

9/18発売です!!

in human relationships

Nothing

You're incapable of asking for help

"Saku is worried, so get yourself a job"is that it ?

You came here to lecture me, like

So ...

if I get it right…

星の歌々 ～星のマリ知～

【中秋の名月・1】旧暦8月15日の月は「中秋の名月」として有名で、供え物をしてお月見をする習慣などがあります。

When I came here the first time,
I felt
that here, there were
no lies
and that
it was a real
"ho me"

You two are no hypocrites

Little by little

where she can come back without worrying
where she can smile
a place
that it stays
I don't want that to change
...
Chi hiro

You're not enough
straig htfor ward
In the end,
we're the same, right ?
The wind is nice.
It's been so long since the last time we climb on the hill behind the house

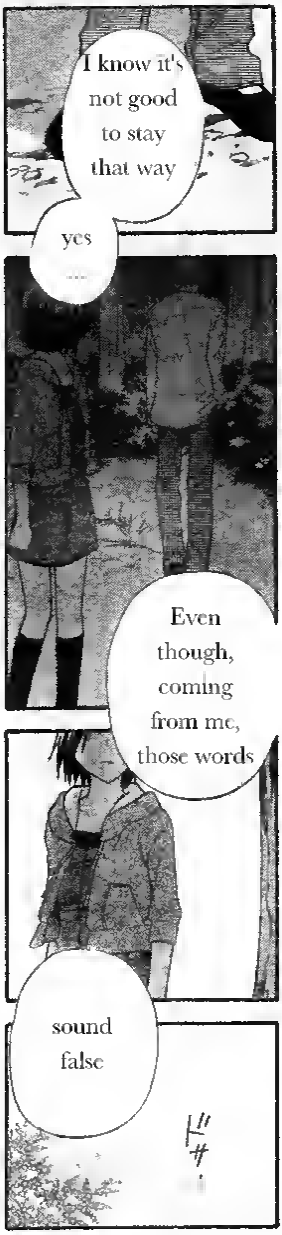
Don't worry
hey, Kana-chan, look
The house's lights, they look like stars
hm m?
I wonder if we can see the house from here?!
Watch your steps
If you slip, I won't be able to help you

With some strenght, we could crush them all in once
How horrible !
And even without strenght
From here, everything looks so small
YU CK
All that vermin

星の歌々 ～星の名前～

【中秋の名月・2】今の暦では今年の10月3日がその日に当たり、満月ではありませんが秋の月を楽しむことができます。

Reality is bitter
...
and it's normal
Well, it's not surpris ing
before I am
While I was loafing, others were working hard
so it would be logical that they're rewarded for their efforts
well
As for the job
I'm trying to get and open-ended contract
instead of a temporary contract
But it's not as


I know it's not good to stay that way
yes ...
Even though, coming from me, those words
sound false

Still

But ...
if I can change
I will

besides, I didn't hide it
All I wanted was to have money and live like I wished
To be honest, at the beginning
I didn't really care about you
But
but
The day you assume your social resp onsabilities then we can have a discussion between adults
I didn't think that at all
Would you believe me if I told you that from the beginning

Actually, from the beginning, I've always wanted to
protect you
Kana-chan

You're the one
who saved me
That day
when you came to get me
I ...
knew
that it couldn't
I ...
...

it couldn't continue
I ...
knew that
even making all the efforts in the world, there was no room for me
in that house
before
you told me,
at that moment
it was a shock
I was sad ...
and I had regrets ...
but in the same time ...

I was relived
I told myself
so here it is
finally
this is over
yes
I don't have to make efforts anymore

It's you
You saved me
You're the one who got me out of there

No, it's your hand
so don't say that
you're a loser
it's your hand that saved me
Would you believe me if I told you that?

Would you believe me?
It was the first time ever
like me
I've been touched by that small hand
hat had no
ther choice
than to cling to a
that I felt affection
If you're sad

don't keep it for yourself
talk to me
I'm here
for a human being
Why
are you being
so nice to someone
like me

Don't worry
When I'll be really sad
I'll tell you
I promise
But for now
I'm fine

"One day I'll build you a castle"
It's the time when I say something like
And now ...
What are you talking about ?
!
...?

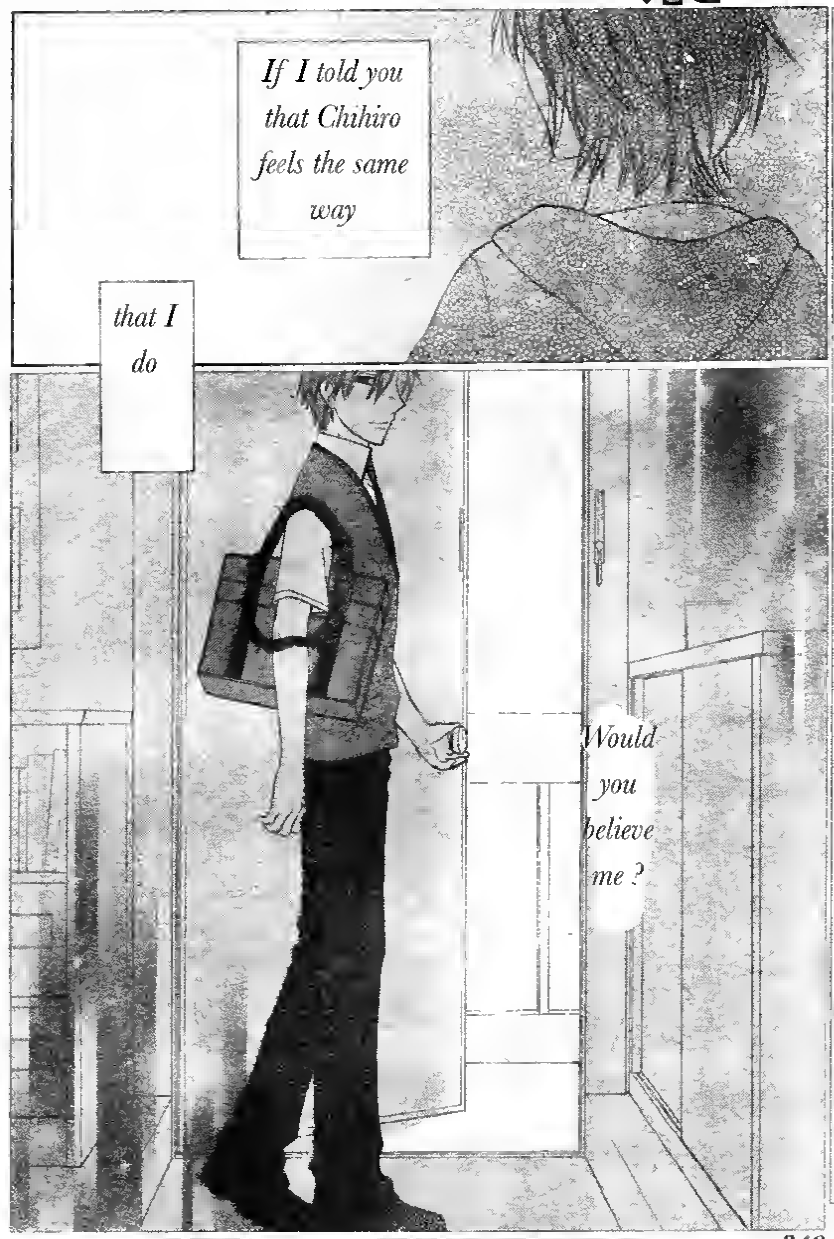
I was kidding about the castle
but for the rest, I was sincere
keep on smiling please
I like it
when you smile
you're very dear to me

お便りください

お陰様で9月18日に「星は歌う」の6巻が発売です。巻頭カラーが描けてちょっと嬉しかった（笑）。

〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 花とゆめ編集部 高屋奈月先生係

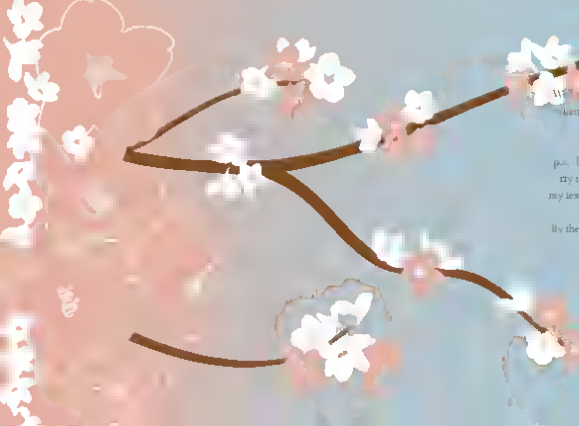
You look much alike, you and Chihiro
Ultimat
ely



サクヤの小さな手に救われて、その笑顔を守りたいと思うようになった。それは奏だけでなく…。

花とゆめ 21号（10月5日発売）につづく

Hoshi wo ukau
vol 7 chap 41
Credits
scanlator translator



Hi everyone, this is my first ch
Writing did take a certain amount of time to do it, Bu
down ye u re all by yourself, it does take a certain time. So I
enjoy this chapter I did when I read it the

ps. English is not my first language so please be
my if there are grammatical errors. And if someone is
my texts before I put them on the seans, he'll be the most
so. So if anyone is interest just send me an email.
By the way, please when the b ok is out in your country
of respect for the author
Thank yo u
twinklelu

dmp / twinklelu.blogspot.com